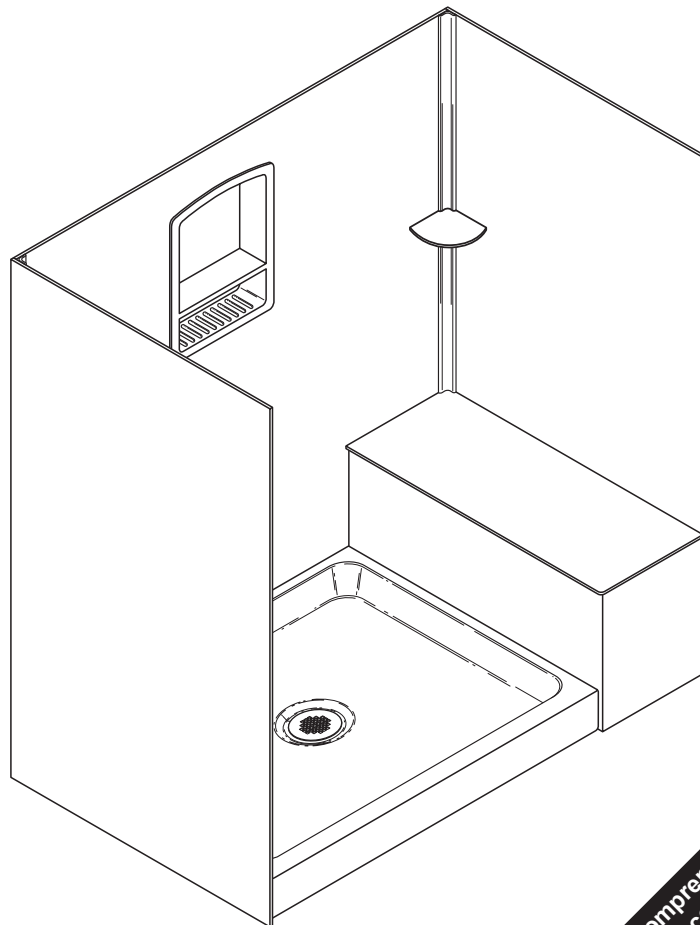




**Base para ducha, panel de  
pared, asiento y estante  
empotrado para shampoo**

**BK-326072**

- **Producto Advertencias**
- **Lineamientos de seguridad**
- **Contenido del kit**
- **Herramientas necesarias**
- **Consejos para la instalación**
- **Procedimiento de instalación**
- **Limpieza y mantenimiento**
- **Reparación de la superficie**
- **Información sobre la garantía**



**Lea y comprenda lo siguiente antes de  
proceder a la instalación**



**La garantía Swanstone: si nuestro producto está debidamente instalado y se le realizan las tareas de mantenimiento necesarias, según se indica en estas instrucciones, no tendrá pérdidas.**

**Recuerde: Primero, la seguridad.**

**AVISO IMPORTANTE**

The Swan Corporation, fabricante de los paneles y sistemas para pared Swanstone, no puede anticipar todas las circunstancias posibles que podrían representar un peligro potencial al momento de instalar nuestros productos. Por lo tanto, las advertencias e instrucciones detalladas en esta guía de instalación no cubren todas las posibilidades. Si utiliza una herramienta, procedimiento de instalación o método de trabajo que no sea específicamente recomendado por The Swan Corporation, deberá confirmar primero que sea seguro. También deberá comprobar que el método que usted elija no dañe los productos Swanstone. The Swan Corporation rechaza toda responsabilidad por cualquier tipo de daño que pueda ocurrir en relación con la instalación de uno de nuestros kits Swanstone de paneles, para ducha o para baño.

**! ADVERTENCIA**

Para evitar daños en el producto, lesiones personales e incluso el riesgo de muerte, lea atentamente, comprenda y respete todas las instrucciones detalladas en esta guía de instalación antes de instalar el producto. No utilice fluidos de limpieza ni use herramientas eléctricas a menos que haya leído y comprendido las instrucciones y advertencias que se describen en esta guía y demás manuales y etiquetas aplicables. El uso correcto de las herramientas y los productos descritos en esta guía es responsabilidad del usuario.

**GARANTÍA**

Este producto está cubierto por una garantía limitada para toda la vida. Consulte la sección "Garantía" de este manual para conocer todos los detalles.

**Guarde este manual para poder consultarlo en el futuro.**

**Contiene información importante sobre limpieza, mantenimiento y reparación.**

## AVISO IMPORTANTE

**AVISO IMPORTANTE:** Indica que pueden dañarse el equipo u otros bienes materiales si no se respetan las instrucciones.



### Lea y comprenda el manual

Es responsabilidad de la persona que instala o realiza tareas de mantenimiento en este producto comprender plenamente los procedimientos de instalación y mantenimiento, y ponerlos en práctica. Tenga en cuenta los peligros inherentes al uso de herramientas eléctricas cuando instale este producto. Lea y comprenda todas las advertencias, precauciones y avisos importantes contenidos en este manual.



### Cuide la seguridad

NO prosiga si tiene alguna duda respecto de cuál es la manera correcta o segura de realizar cualquiera de las tareas descritas en éste o cualquier otro manual Swanstone. Es posible que necesite utilizar alguna herramienta eléctrica para instalar este producto. No utilice herramientas eléctricas si no cuenta con el entrenamiento necesario. De ser necesario, contrate o consulte a un profesional capacitado para que le brinde asistencia experta antes de continuar.



### Utilice las herramientas adecuadas

Siempre use herramientas eléctricas que estén en buenas condiciones de uso para la instalación de los productos Swanstone. Si utiliza otras herramientas diferentes de las incluidas en la lista, eso podría afectar la integridad de los pisos, tuberías, paredes o de este producto, lo cual podría provocar daños por el contacto con el agua u otro tipo de daño a los pisos, tuberías, paredes u otras partes de su casa o edificio.



### No use clavos

No use clavos para asegurar la base de la ducha o los paneles laterales al armazón. Los paneles se montan sobre las paredes utilizando únicamente silicona transparente. Emplee sólo la silicona transparente recomendada o incluida en el kit para el montaje de este producto. Nunca use martillos, clavos ni tornillos que pudieran afectar la integridad de este producto. Los clavos y los tornillos podrían perforar los paneles y sistemas para pared Swanstone, lo que podría ocasionar daños por el contacto con el agua u otro tipo de daños en los pisos, tuberías u otras partes de su casa o edificio.



### Inspeccione antes de perforar

Verifique que no haya cableado eléctrico ni tuberías antes de perforar una pared para instalar un accesorio.



### Estado de la pared

Revise el estado de las paredes antes de instalar los paneles Swanstone. Nunca instale los paneles sobre paredes con humedad o con problemas de moho.

## PRECAUCIÓN

**PRECAUCIÓN:** Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se la evita, podría provocar una lesión menor o moderada. También es posible que se use esta palabra para presentar advertencias en contra de prácticas inseguras.



### Utilice los métodos adecuados para la instalación

Siga todas las instrucciones relacionadas con la preparación de la superficie de la pared. Si no lo hace, los paneles podrían desprenderse de la superficie de la pared después de la instalación y lesionar a alguna persona. Si no se respetan las indicaciones, podrían ocasionarse daños por el contacto con el agua.



### Peligro al levantar cargas pesadas

Según el Instituto Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo (National Institute for Occupational Safety and Health), el peso máximo que una persona podría levantar sin problemas es 51 libras (22,9 kilos), con todas las condiciones de elevación perfectas: mínima inclinación hacia adelante, carga equilibrada cerca del eje del cuerpo, espalda recta, carga distribuida entre las rodillas y los hombros, y un buen agarre. Para evitar lesiones personales, se deben emplear siempre las técnicas de elevación adecuadas y, en el caso de las cajas más pesadas, deben levantarlas entre dos personas. **La caja que contiene el kit Swanstone pesa más de 280 libras (126 kg).** Utilice dispositivos de elevación adecuados para mover la carga. Las cajas pesadas o abultadas deben levantarse entre dos personas. NO intente levantar objetos que sean demasiado pesados, tales como los paneles BK326072 laterales y trasero, los cuales pesan 196 libras (88 kg).

**¡PIDA AYUDA PARA MOVER UN OBJETO PESADO!**



### Peligro de resbalamiento

No instale este producto en presencia de agua. Si lo hace sin secar todas las superficies, o si hay presencia de agua, usted podría resbalar y caerse debido al piso húmedo o los líquidos derramados. Un resbalón o una caída podrían provocar lesiones personales. Antes de instalar el producto, seque todas las superficies, incluido el piso con un trapo o una toalla de papel. Limpie inmediatamente toda el agua o los líquidos que se derramen.



### Peligro de tropezar

Puede sufrir lesiones personales si tropieza con cables, herramientas u otros elementos. NO deje elementos esparcidos por el área de trabajo.



### Protección personal

Use todo el equipo de protección personal necesario, tal como botas resistentes de trabajo, preferentemente, con talones de acero, guantes y casco para garantizar su propia seguridad. Para proteger sus oídos, use siempre protectores auditivos (orejeras o tapones) cuando trabaje con herramientas eléctricas.



**Peligro de corte**

Es posible que necesite utilizar alguna herramienta eléctrica para instalar el producto Swanstone. Mantenga las manos alejadas del borde de cualquiera de las herramientas que use para instalar este producto. Si el filo de las hojas toma contacto con sus dedos, podría provocarle lesiones personales serias.

**Peligro por borde afilado**

Después del corte, el borde de un panel Swanstone puede ser filoso. Use guantes resistentes para protegerse las manos.

**Temperatura ambiente**

Permita que los paneles y adhesivos Swanstone tomen temperatura ambiente durante al menos seis horas antes de la instalación. Los paneles deberían instalarse a una temperatura de, al menos, 65 °F (18 °C). Y no se los debería instalar en áreas en que la temperatura pudiera ser inferior al punto de congelación (32 °F [0 °C]). Si no respeta esta recomendación, ello podría afectar la silicona que sostiene los paneles unidos a la pared. Si no están correctamente adheridos, podrían caerse y provocarle lesiones a la persona que se encuentre dentro del cerramiento de la ducha o cerca de él.

**Barras de seguridad**

Es nuestra recomendación que los compartimientos de ducha estén equipados con barras de seguridad que cumplan con los requerimientos de la edición más reciente de la norma ANSI-A117.1. Las barras de seguridad se deben anclar al soporte estructural (travesaños de la pared) que se encuentra detrás de los paneles. ¡No use sólo los paneles para sujetar las barras de seguridad!

**! ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA:** Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se la evita, podría provocar una lesión seria o la muerte.

**Protección ocular**

Use todo el equipo de protección personal necesario para garantizar su propia seguridad. Para evitar sufrir lesiones en los ojos, siempre que trabaje con herramientas eléctricas, use anteojos protectores con placas laterales. Asimismo, al usar herramientas eléctricas, compruebe que nadie pueda resultar lastimado por partículas que salgan despedidas.

**Peligro de incendio**

Los adhesivos o líquidos inflamables pueden provocar un incendio que podría ocasionar lesiones personales e incluso la muerte de alguna persona. Los limpiadores o solventes pueden ser altamente explosivos y provocar lesiones personales o incluso la muerte si no se los utiliza correctamente. Limpie de inmediato toda sustancia inflamable que se haya derramado. Las chispas o las llamas pueden hacer que las sustancias inflamables se enciendan. NO fume mientras trabaje con sustancias inflamables o cerca de ellas.

**Peligro por el uso de solventes**

Siga todas las instrucciones de seguridad del fabricante respecto del uso de silicona y alcohol desnaturalizado. Los vapores de alcohol son inflamables y también es peligroso respirarlos. Los vapores de silicona pueden irritar los ojos y la nariz. El uso incorrecto de productos tales como el alcohol desnaturalizado puede provocar lesiones personales. Siempre siga las recomendaciones de los fabricantes para usar estos productos de manera segura. Ventile el área de trabajo antes de comenzar a aplicar silicona o de usar agentes de limpieza o solventes.

**Peligro por vapores**

Los vapores y emanaciones provenientes de la silicona y solventes empleados por el instalador pueden ser peligrosos si se los utiliza en un área no ventilada. Trabaje siempre en un área con buena ventilación.

**Peligro por polvillo**

Cuando corte o perfore un producto Swanstone, emplee algún método para recoger el polvo que impida que las partículas de polvo se dispersen por el aire. Trabaje siempre en un área con buena ventilación. En todo momento, use una máscara contra polvillo aprobada por OSHA al cortar, perforar o lijar los productos Swanstone.

# ⚠️ ADVERTENCIA

## ADVERTENCIA: Continuación



### Peligro por uso de herramienta eléctrica

Para evitar lesiones personales, e incluso la muerte, respete siempre las recomendaciones de seguridad establecidas por el fabricante de la herramienta eléctrica. No utilice las herramientas eléctricas de manera poco segura. Este tipo de herramientas debe estar conectado a un circuito protegido por un interruptor de circuitos GFI (falla de conexión a tierra).



### Peligro de choque

Nunca use herramientas eléctricas cerca de agua, condensación ni otros líquidos. El choque eléctrico puede provocar quemaduras graves, lesiones importantes e, incluso, la muerte. Si necesita utilizar un cable de extensión, emplee uno aprobado por OSHA. Los cables de extensión sólo deberían estar conectados a un circuito protegido por un interruptor de circuitos GFI (falla de conexión a tierra).



### Peligro de choque eléctrico

El contacto entre un cable eléctrico con corriente y una herramienta eléctrica o una herramienta manual puede provocar serias lesiones y hasta la muerte. Asegúrese de que todos los disyuntores de circuitos relacionados estén APAGADOS. Compruebe si hay circuitos o cables con corriente dentro de las paredes que necesite perforar para instalar el producto Swanstone.



### Peligro de electrocución

El agua y otros líquidos son conductores de la corriente eléctrica y pueden crear un cortocircuito, lo que podría causar lesiones o la muerte. Mantenga todos los líquidos alejados de los cables y herramientas eléctricas. NO cree un cortocircuito entre una fuente de electricidad y un líquido al estar en contacto con ambos al mismo tiempo.

## Información general

### Herramientas necesarias

- Sierra circular con hoja de carburo de entre 60 y 80 dientes
- Sierra de vaivén (movimiento recto hacia arriba y hacia abajo) con hoja de bimetálico (14 dientes por pulgada)
- Taladro con broca de 3/8" (0,95 cm)
- Sierra hueca para grifo/regadera
- Cinta métrica
- Cinta de enmascarar (la ideal es la de 2" [5 cm] de ancho)
- Nivel
- Relleno (thinset o argamasa si el contrapiso no está nivelado)
- Localizador de travesaños
- Compás común o de puntas fijas (para marcar el panel contra la pared)
- Pistola para enmasillar
- Toallas de papel o toallas de taller limpias

The Swan Corporation – Swanstone

### Herramientas necesarias (continuación)

- Toallas de papel o toallas de taller limpias
- Madera de 2 x 4" (5,08 x 10,16 cm), según sea necesaria para realizar los puntales (consulte las instrucciones referentes a apuntalamiento)
- Pistola encoladora industrial y barras de pegamento (opcionales)

### Contenido del kit

Confirme que el kit esté completo antes de comenzar la instalación.

#### Kit para paredes de ducha BK-326072

(77-1/2 de largo x 64-3/4 de ancho x 4" de grueso; 196 libras)  
(197 de largo x 164 de ancho x 10,2 cm de grosor; 88,2 kg)

- 2 — Paneles [delantero y trasero] (33-1/8 x 72") [84 x 183 cm]
- 1 — Panel lateral (59-1/8 x 72") [150 x 183 cm]
- 2 — Molduras para esquina (1-1/8 x 72") [2,9 x 183 cm]
- 2 — Jaboneras Swanstone
- 4 — Cartuchos de silicona transparente para los paneles delantero, trasero y lateral
- 1 — Tubo de sellador 100% silicona de color al tono para las esquinas, las molduras de las esquinas y el estante empotrado
- 1 — Tubo de sellador de silicona blanca para enmasillar alrededor del perímetro exterior de la ducha

#### Kit de instalación SS-29

(13-3/4 de largo x 13-3/4 de ancho x 3-1/8" de grosor; 7 libras)  
(35 de largo x 35 de ancho x 8 cm de grosor; 3,2 kg)

- 4 — Cartuchos de sellador de silicona transparente para los paneles delantero, trasero y lateral
- 1 — Tubo de sellador 100% silicona de color al tono para las esquinas, las molduras de las esquinas y el estante empotrado
- 1 — Tubo de sellador de silicona blanca para enmasillar alrededor del perímetro exterior de la ducha

#### Kit de asiento SB-1248

(51-5/16 de largo x 14 de ancho x 1-9/16" de grosor; 16,5 libras)  
(130,3 de largo x 35,6 de ancho x 4 cm de grosor; 7,4 kg)

- 1 — Panel del asiento (12-3/4 x 48" [32,4 x 122 cm])

#### Estante para shampoo RS-2215

(26-3/4 de largo x 19-1/2 de ancho x 6-3/4" de grosor; 13 libras)  
(68 de largo x 49,5 de ancho x 17 de grosor; 5,8 kg)

- 1 — Estante
- 1 — Tubo de sellador 100% silicona de color al tono

#### Kit de base para ducha SS-3248

(54 de largo x 38 de ancho x 10" de grosor; 49 libras)  
(137 de largo x 96,5 de ancho x 25,4 de grosor; 22,2 kg)

- 1 — Base
- 1 — Junta selladora de masilla
- 1 — Placa de filtro

## Desembalaje

- Tenga cuidado al abrir la caja de manera tal de no dañar los paneles.
- Este producto se envía a usted o al centro minorista después de una minuciosa inspección. Cuando haya adquirido el kit, desempáquelo cuidadosamente e inspeccione el producto para ver si sufrió algún daño durante el envío. De ser así, notifíquelo de inmediato a la tienda donde lo adquirió. Después de la inspección y durante la instalación, proteja los productos para que no se dañen durante la construcción. Para eso, déjelos en otra habitación o área hasta que llegue el momento de colocarlos.
- Hasta el momento de la instalación, guarde los paneles en un sitio plano para evitar que se comben. No los deje fuera de su envoltorio original en posición vertical.
- Si tiene alguna pregunta respecto de la instalación de esta unidad, comuníquese con nosotros utilizando el número ubicado en la parte lateral de la caja o en el frente de este manual.
- Verifique que la base para la ducha sea del tamaño correcto y se encuentre en buenas condiciones. Si instala un producto dañado, la garantía quedará anulada.

## Consejos útiles

- Lea estas instrucciones atentamente y familiarícese con las diferentes piezas del kit.
- La variedad de instalaciones que se pueden realizar con este kit puede requerir procedimientos diferentes de los que aquí se describen. Compruebe que la construcción tenga el tamaño correcto, y que se encuentre bien centrada y en escuadra.
- Conserve la caja de cartón grande para proteger el piso de la ducha durante el proceso de instalación y para usarla a modo de plantilla para recortar el panel de la pared lateral de la ducha.
- Permita que las piezas de este kit tomen temperatura ambiente antes de colocarlas. No recomendamos instalar este producto con temperaturas inferiores a los 65 grados °F (18 °C).
- Le resultará útil emplear caballetes con miembros transversales de 2 x 4" (5,08 x 10,16 cm) o una mesa de trabajo durante el proceso de instalación.
- Siempre transporte los paneles de manera vertical. Tenga cuidado al colocar los paneles en forma plana para evitar combarlos, en especial si tienen un contorno recortado.
- Deje el material que no utilice lejos del área de trabajo para evitar accidentes.
- Si coloca la ducha sobre un garaje o una pared exterior, debe tener especial cuidado de aislar la ducha adecuadamente para protegerla de las bajas temperaturas.

## Consejos de preparación

- Mida el ancho de la pared lateral (con la placa de greenboard instalada). Esta medida no debe ser mayor que el ancho del panel lateral Swanstone. Si la abertura en la pared es demasiado grande, necesitará utilizar dos paneles u otros métodos para cubrir la pared.
- Corte el suministro de agua fría y caliente.
- Saque las manivelas de los grifos, los escudetes, los picos de llenado y cualquier otra cosa que esté montada sobre la pared (tales como los toalleros, las jaboneras, etc.).
- Mida siempre la ubicación del corte de la tubería desde la pared lateral hacia adelante y desde la saliente de la base de la ducha hacia arriba.
- Verifique que todo el trabajo eléctrico o de plomería dentro de las paredes esté terminado antes de instalar los paneles de pared.
- Prepare el área con una placa de concreto o contrachapado de estilo marino, de mampostería sin mortero, resistente a la humedad, de ½" (13 mm). Nunca instale nuestros productos directamente sobre una superficie que esté húmeda o que pueda humedecerse.
- Compruebe que el agujero de vaciado (6" [15,2 cm] de diámetro) en el contrapiso o bloque inferior tenga el tamaño suficiente y esté alineado con el agujero que tiene la base de la ducha.
- Verifique que el contrapiso ubicado debajo de la base de la ducha esté nivelado en ambas direcciones. La base de la ducha debe quedar nivelada cuando se la instala. Una instalación inadecuada anulará la garantía.
- Presente los paneles delantero y trasero antes de comenzar. Los paneles Swanstone tienen un lado terminado y un lado reverso sin terminación. El panel Swanstone trae uno o varios autoadhesivos en el lado sin terminación y, cuando se lo instala, ese lado debe ir colocado contra la pared que queda debajo.
- Las paredes deben ser sólidas, estar centradas y en escuadra, con un margen de tolerancia inferior a 1/8" (0,32 cm). Agrande la abertura o achíquela, según sea necesario. Este kit ha sido diseñado con cierta capacidad de ajuste para corregir problemas menores de alineación.
- La superficie de montaje debe estar libre de suciedad, películas, ceras o cualquier otro residuo.
- Si está instalando un accesorio embutido, corte el orificio una vez que el panel esté instalado y bien sujeto a la pared. Recuerde situar el accesorio entre los travesaños de la pared.

## Consejos para el enmasillado

- Siga las instrucciones que se detallan en el tubo de la masilla.
- Cuando haya finalizado el trabajo, inspeccione las áreas de enmasillado para ver si queda alguna grieta y rellene según sea necesario.
- Limpie el excedente de silicona con alcohol desnaturalizado y un trapo limpio.
- Tenga cuidado de no tocar las uniones de masilla.

# Instrucciones para cubrir superficies de pared preexistentes

---

Los paneles Swanstone se pueden instalar sobre una variedad de productos. Si tiene intenciones de colocar los paneles sobre alguna superficie diferente de las descritas, consulte con un contratista profesional. Utilice las siguientes secciones para instalar el producto sobre:

- PLACA DE YESO/GREENBOARD/PLACA DE CEMENTO/MADERA
- YESO
- CEMENTO/CONCRETO
- AZULEJOS VIEJOS
- EMPAPELADO
- CONGLOMERADO

## Placa de yeso, greenboard, placa de cemento o madera

- La superficie debe estar seca, lisa y libre de polvo, restos de jabón o cualquier otro contaminante.
- Para asegurar una buena adhesión del producto Swanstone, se debe sellar la superficie de la pared con un sellador/imprimador acuoso u oleoso.
- Una vez que el imprimador/sellador está totalmente seco, complete la instalación siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual.

### Yeso

Según el estado en que se encuentre la superficie de la pared, es posible que deba utilizar más silicona transparente para asegurar un buen contacto entre el sustrato y el panel de pared.

- Lije los acabados texturizados o con relieve hasta que queden lisos.
- Limpie la superficie de la pared con un trapo húmedo para eliminar el polvo, restos de jabón o cualquier otro contaminante. La superficie de la pared debe estar seca y lisa.
- Para asegurar una buena adhesión del producto Swanstone, se debe sellar la superficie de la pared con un sellador/imprimador acuoso u oleoso.
- Una vez que el imprimador/sellador está totalmente seco, complete la instalación siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual.

### Cemento/concreto

Según el estado (planicidad) en que se encuentre la superficie de la pared, es posible que deba utilizar más silicona transparente para asegurar un buen contacto entre el sustrato y el panel de pared.

- Para asegurar una buena adhesión del producto Swanstone, se debe sellar toda el área con dos capas de sellador/imprimador acuoso u oleoso.
- Una vez que el imprimador/sellador está totalmente seco, complete la instalación siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual.

## Azulejos viejos

Según el estado en que se encuentre la superficie de la pared, es posible que deba utilizar más silicona transparente para asegurar un buen contacto entre el sustrato y el panel de pared.

### AVISO IMPORTANTE

Si los azulejos de cerámica viejos están bien adheridos, no es necesario quitarlos. Si se deben quitar todos los azulejos plásticos.

- Saque o vuelva a pegar los azulejos de cerámica que estén flojos o sueltos. Se deben restaurar los azulejos viejos y los del borde frontal sólo para mejorar la apariencia.
- Quite todos los accesorios de azulejo que estén pegados a las paredes.
- Saque la hilera inferior de azulejos y corte una hendidura de ventilación en el sustrato.
- La superficie debe estar seca, lisa y libre de polvo, restos de jabón o cualquier otro contaminante.
- Complete la instalación siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual.

## Empapelado

- Se debe quitar todo el papel de empapelar que pudiera haber sobre el área que se va a cubrir. Limpie la superficie de la pared para eliminar el polvo, restos de jabón o cualquier otro contaminante. La superficie de la pared debe estar seca y lisa.
- Para asegurar una buena adhesión del producto Swanstone, se debe sellar toda la superficie de la pared con dos capas de sellador/imprimador acuoso u oleoso.
- Una vez que el imprimador/sellador está totalmente seco, complete la instalación siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual.

## Conglomerado

- Limpie la superficie de la pared para eliminar el polvo, restos de jabón o cualquier otro contaminante. La superficie de la pared debe estar seca y lisa.
- Para asegurar una buena adhesión del producto Swanstone, se debe sellar la superficie de la pared con un sellador/imprimador acuoso u oleoso.
- Una vez que el imprimador/sellador está totalmente seco, complete la instalación siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual.

Si las respeta al pie de la letra, estas instrucciones de instalación le permitirán colocar el producto Swanstone fácilmente, sin problemas. Si usted realiza una instalación diferente de la que aquí se describe, con más o menos pasos, sin contar con previa aprobación escrita de nuestro Departamento de Servicio al Cliente, la garantía de este producto quedará anulada. Si no respeta las indicaciones, también podría ocasionar lesiones personales, daños por el contacto con el agua u otro tipo de daños en los pisos, tuberías, paredes u otras partes de su casa o edificio.

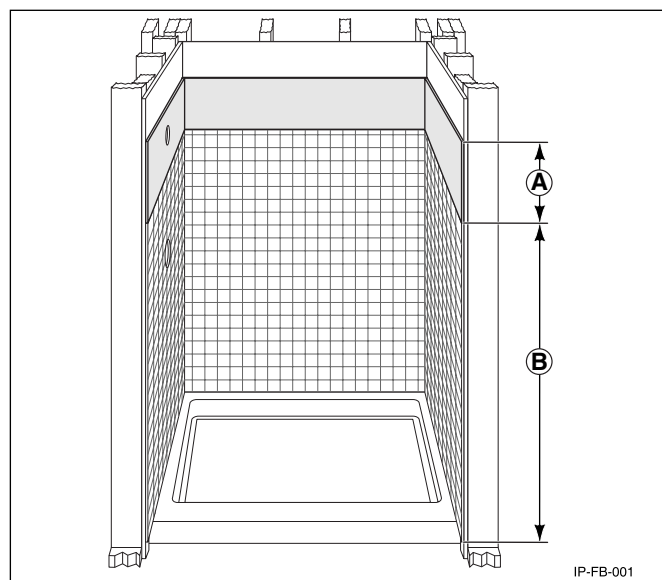
## Descargo de responsabilidad

- La información contenida en este manual de instalación se proporciona en forma gratuita. Se basa en datos técnicos que consideramos confiables y se la provee con el propósito de que la utilicen personas que poseen conocimientos en esta área técnica, según su criterio y bajo su propia responsabilidad. Swanstone no asume ninguna responsabilidad por los resultados que se obtengan o por los daños que pueda ocasionar el uso que el comprador haga de este material, ya sea en parte o en su totalidad.
- Este manual contiene instrucciones básicas para instalar el producto en una secuencia paso a paso que resulta adecuada para la mayoría de las instalaciones. Si necesita realizar un tipo de instalación no incluida en este manual, comuníquese con su distribuidor local de Swanstone o comuníquese directamente con The Swan Corporation para obtener información adicional sobre su aplicación.
- Siga todas las instrucciones de instalación. Si no respeta las indicaciones, podría ocasionar lesiones personales, daños por el contacto con el agua u otro tipo de daños en los pisos, tuberías, paredes u otras partes de su casa o edificio.

## Paneles de relleno

Si el recubrimiento que tiene la pared (por ejemplo, azulejos) no llega a la altura del panel, deberá colocar un panel de relleno para que complete hasta esa altura. El panel de relleno debe tener el mismo grosor que el recubrimiento que tenga la pared en este momento (azulejos). Por lo general, una placa de conglomerado, u otro material similar, de ¼" (0,6 cm) suele servir para este propósito. Si lo desea, el panel de relleno puede extenderse desde el borde superior de los azulejos hasta el cielorraso.

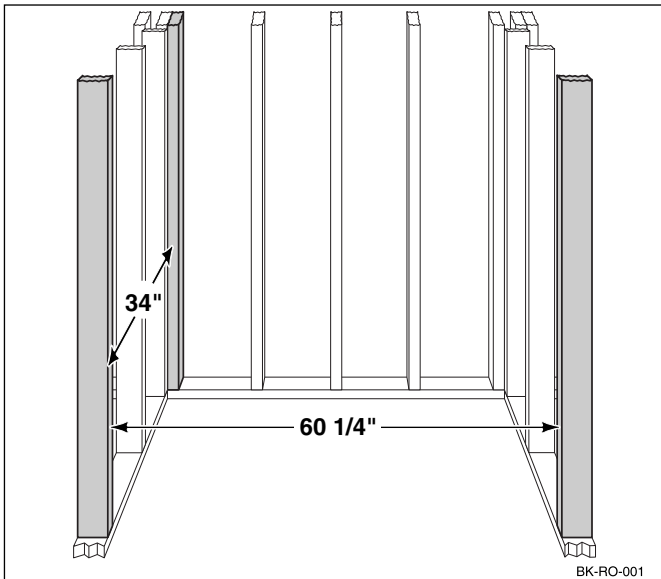
Si no utiliza un panel de relleno para instalar correctamente los paneles, podría ocasionar daños por el contacto con el agua u otro tipo de daños en los pisos, paredes u otras partes de su casa o edificio.



## Abertura inicial y asiento

Las medidas que se proporcionan para la abertura inicial son valores sugeridos y las condiciones pueden ser diferentes para cada instalación. Si la abertura inicial (no de mampostería resistente a la humedad) tendrá más de 60-1/4" (1,53 m), el panel lateral, que es de 59" (1,50 m), resultará demasiado angosto para cubrir la pared. Las brechas de menos de 1/2" (1,27 cm) se pueden cubrir empleando la moldura de esquina suministrada (opcional). Si la abertura terminada es inferior a 59" (1,50 m), se puede cortar el panel lateral para que se adapte a esa medida.

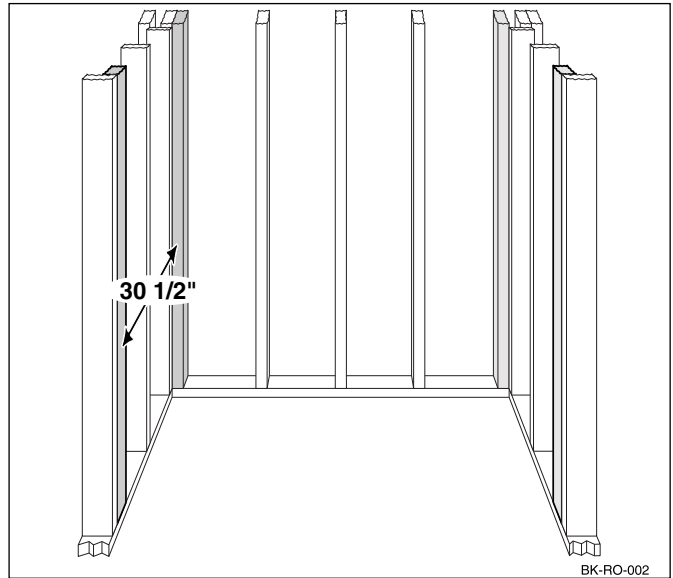
1. Si se trata de una nueva construcción, prepare un armazón con travesaños de madera o acero para el cerramiento de la ducha. La abertura inicial de la estructura debería ser de 60-1/4" (1,53 m) de ancho por 34" (0,86 m), tal como se muestra en la figura.



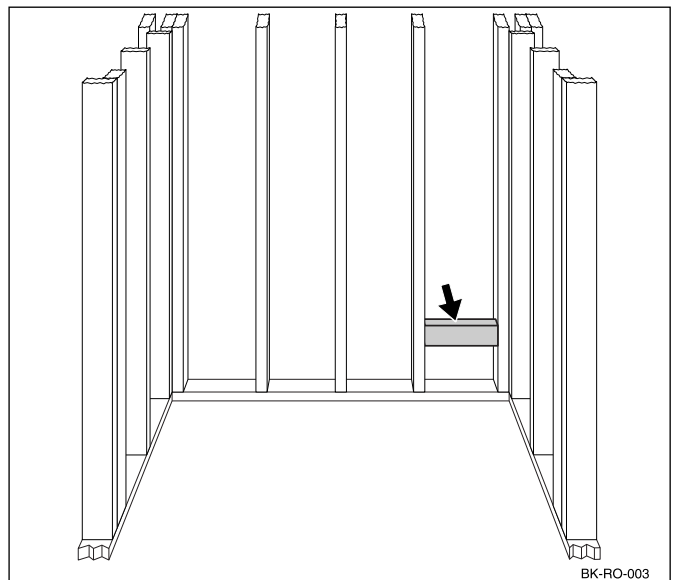
### AVISO IMPORTANTE

La abertura inicial se mide desde la cara de un travesaño hasta la cara del travesaño de la pared contraria. Este método de instalación es para placas de cemento o de greenboard de 1/2" (1,27 cm). Si utiliza materiales más gruesos, se debe agrandar la abertura inicial de manera tal que se adapte al material utilizado.

2. Coloque un travesaño a 30-1/2" (77,5 cm) desde la pared posterior a ambos lados de la estructura. Esto servirá como anclaje para la puerta de la ducha, en caso de que se instale una.



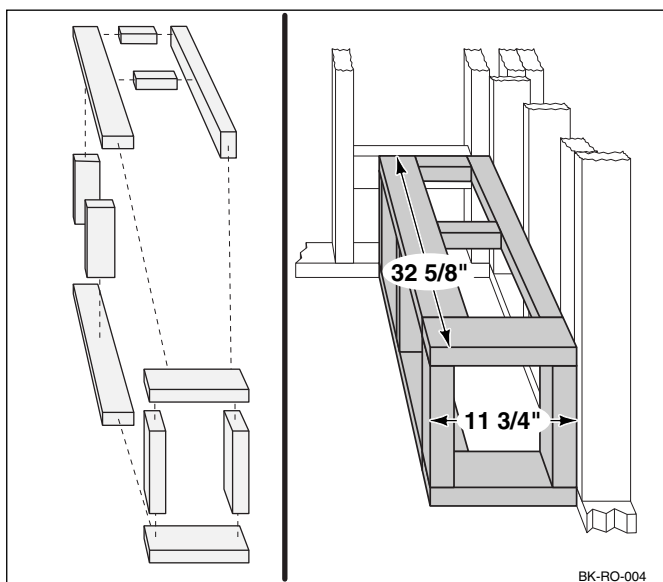
3. Agregue un puntal de 2 x 4" (5,08 x 10,16 cm) para sujetar la estructura del asiento. La altura del puntal debería ser la misma que la del asiento, la cual puede variar según las necesidades de quien vaya a utilizar la ducha.



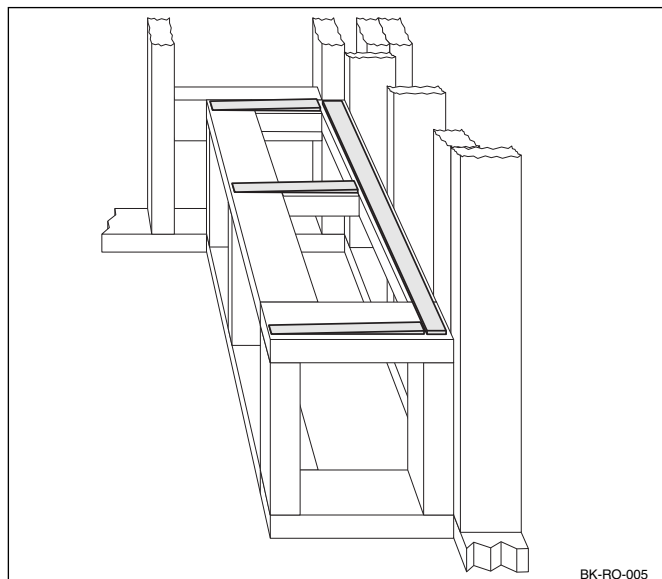
4. Construya la estructura para el asiento tal como se muestra en la figura, empleando travesaños de 2 x 4" (5,08 x 10,16 cm) de madera o acero. La estructura para el asiento debería ser de 32-5/8" (82,87 cm) de ancho por 11-3/4" (29,84 cm), tal como se muestra en la figura. Las medidas de este asiento terminado, incluida la placa de cemento, deberían ser: 12-1/4" (31,1 cm) x 33-1/8" (84,1 cm). Construya la estructura tal como se muestra en la figura.

## AVISO IMPORTANTE

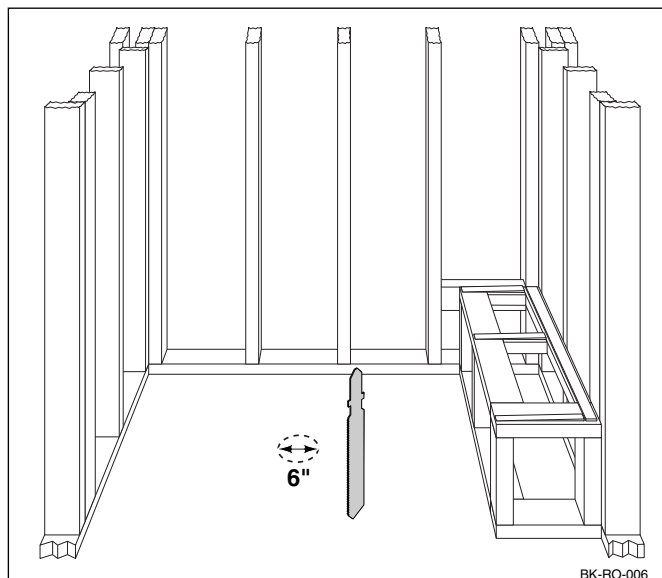
Los puntales centrales son necesarios para sostener correctamente el peso que se coloque sobre el asiento. Si no coloca estos puntales, la garantía del producto quedará anulada.



5. A fin de que no se acumule agua sobre el asiento, corte y coloque tres espaciadores de 2" (5,08 cm) de ancho sobre cada uno de los travesaños de 2 x 4, tal como puede verse en la figura. Un espaciador de material estándar es adecuado. Los espaciadores deben tener un grosor de 1/8" (0,32 cm) e ir estrechándose hasta 0". También coloque un espaciador de 1/8" (0,32 cm) de grosor a lo largo de la pared donde se apoyará la parte trasera del asiento.



6. Mida y calcule la ubicación del desagüe de la base de la ducha. Mida una abertura de 6" (15,25 cm) para el agujero de vaciado en el contrapiso.



# Procedimiento de instalación

- Si colocará un accesorio pegado a la superficie, por ejemplo, una barra de seguridad, instale un bloque de madera de 2" x 6" (5,08 x 15,24 cm) allí donde vaya a instalar el accesorio. Así, obtendrá un buen soporte posterior para la tornillería que utilice para el montaje.

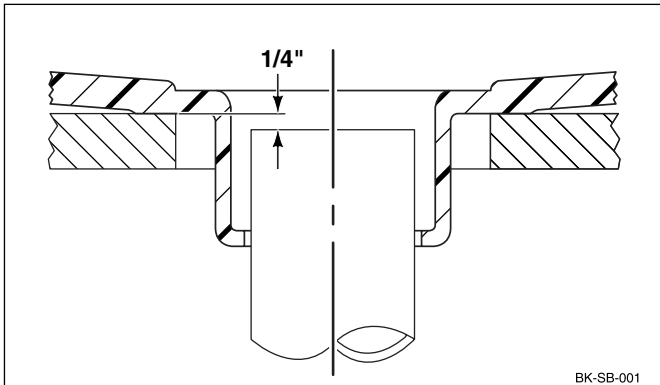
## Instalación de la base para la ducha

La base de la ducha está diseñada para ser instalada directamente sobre el contrapiso y debería apoyarse, sin estar ajustada, contra los travesaños manteniendo una distancia mínima de 3/16" (0,48 cm). El desagüe está diseñado para tubos de desagüe plásticos o de hierro fundido (con acople tipo "no hub") de 2" (5,08 cm).

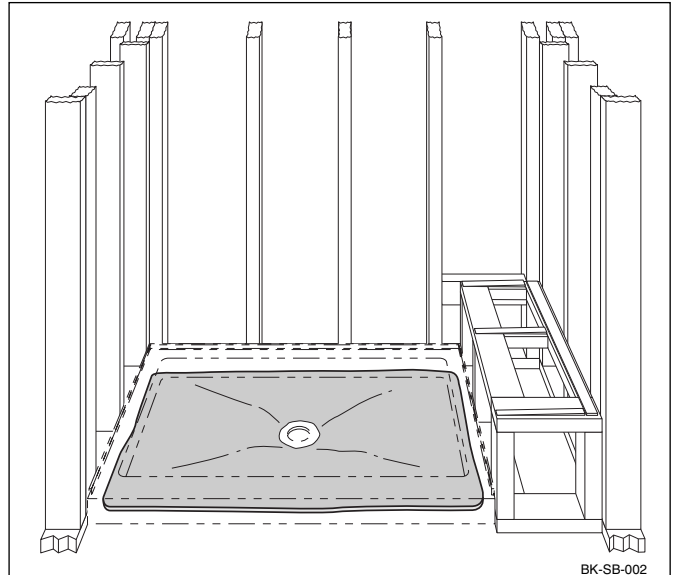
### AVISO IMPORTANTE

Para obtener los mejores resultados en la instalación, se sugiere instalar la base de la ducha empleando un lecho de argamasa o algún otro material similar; por ejemplo, thinset (capa de argamasa más delgada).

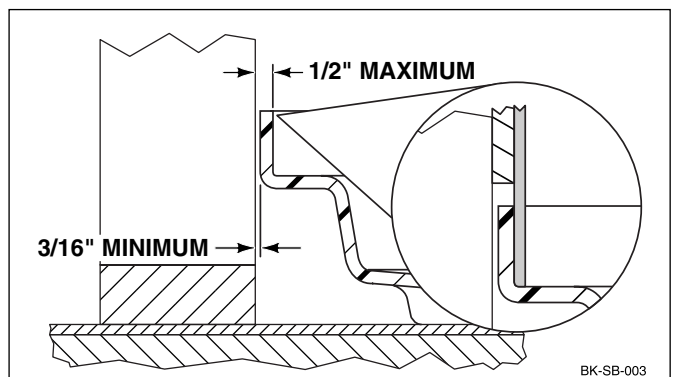
- Presente la base de la ducha para verificar que encaje perfectamente y que tenga una correcta alineación con el desagüe. La parte superior del tubo de desagüe debe encontrarse 1/4" (0,64 cm) por debajo del nivel del piso.



- Saque la base y cubra el piso con una capa de argamasa o thinset de hasta 1/2" (1,27 cm) de grosor. Así obtendrá total contacto y apoyo sobre el contrapiso, lo que impedirá que el piso de la ducha pueda combarse durante su uso normal. Estreche la argamasa o el thinset hasta un grosor de 1/4" (0,32 cm) alrededor del agujero de vaciado del piso. Prepare suficiente material como para cubrir un área aproximada de 1/2 x 24 x 42" (1,27 x 60,96 x 106,68 cm). Coloque el material dejando un margen mínimo de 2" (5,08 cm) respecto de los bordes de la base de la ducha o la abertura para el desagüe.



- Sitúe la base de la ducha dentro de la abertura inicial y presione firmemente para que se adhiera a la argamasa/thinset. Compruebe que los bordes laterales de la base de la ducha queden paralelos a la pared con una separación de 3/16" (0,48 cm) entre la cara del travesaño y el borde lateral.



NOTA: La ubicación ideal de la base de la ducha sería con una separación de 1/2" (1,27 cm) entre el borde interior de la base y la cara del travesaño. Así, los paneles Swanstone de pared quedarán apoyados contra el borde de la base de la ducha una vez que se instale el panel de cemento resistente a la humedad, tal como puede verse en la figura.

**AVISO IMPORTANTE**

No use clavos o tornillos para sujetar la base de la ducha contra las paredes o el piso. La argamasa/thinset impedirá que la base se mueva sin necesidad de utilizar otros materiales.

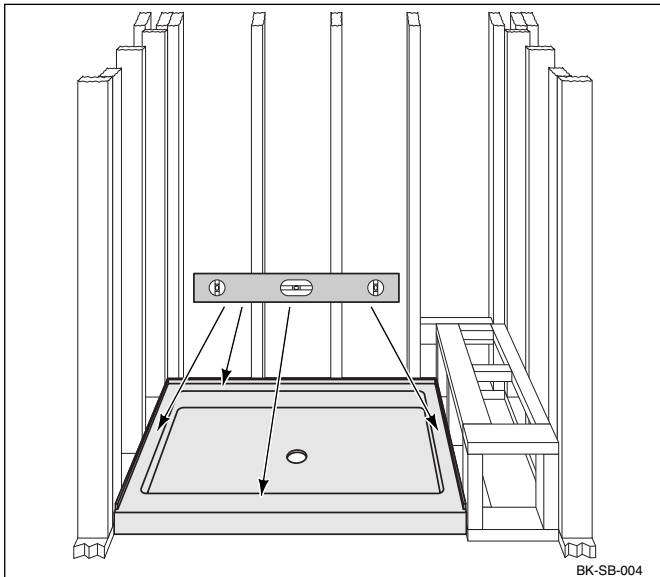
**! ADVERTENCIA**



No use clavos

No use clavos para asegurar la base de la ducha al armazón. La base de la ducha debe quedar nivelada en ambas direcciones cuando se la instala. Nunca use martillos, clavos ni tornillos que pudieran afectar la integridad de este producto. Los clavos y los tornillos podrían perforar la base de la ducha, lo que podría ocasionar daños por el contacto con el agua u otro tipo de daños en los pisos, tuberías, paredes u otras partes de su casa o edificio.

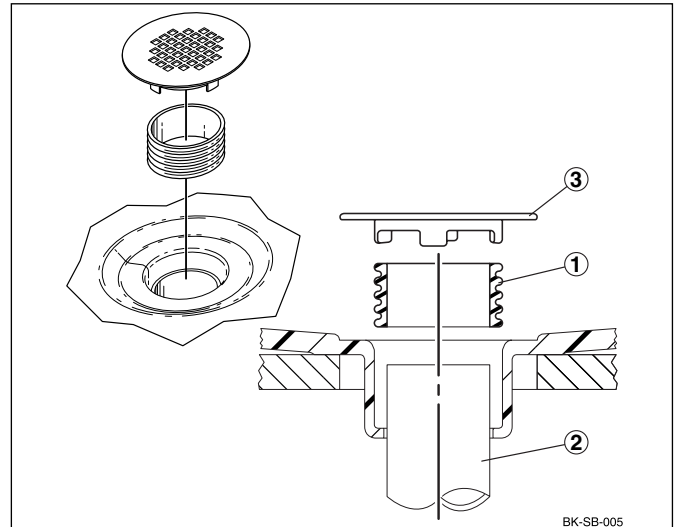
- Nivele la base de la ducha en ambas direcciones y deje fraguar la argamasa/thinset durante 24 horas.



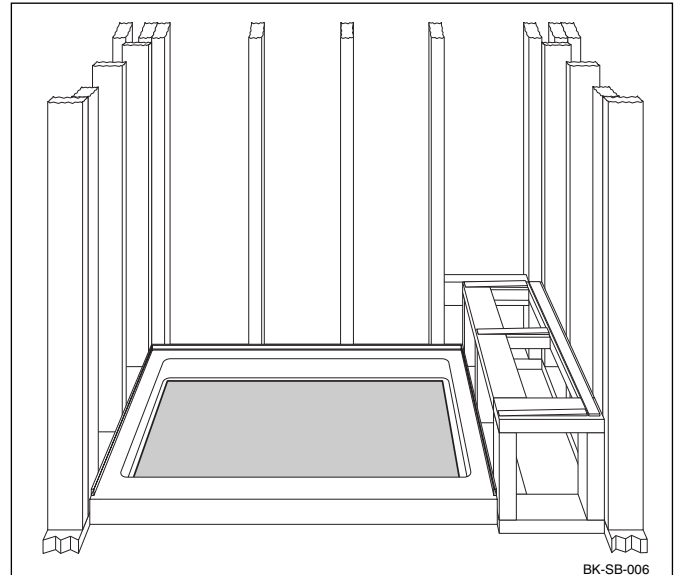
**AVISO IMPORTANTE**

Si ha utilizado un tubo de desagüe de hierro fundido con acople tipo "no hub", verifique que el extremo del tubo no tenga cortes, astillas ni rebaba. Para asegurar una junta correcta, lije suavemente el tubo de desagüe con papel de esmerilar o lana de acero "0000".

- Lubrique tanto la junta de masilla (1) como el tubo de desagüe (2) con jabón líquido para manos o detergente para vajilla y deslice la junta por el tubo de desagüe.
- Complete la instalación insertando a presión las placas de filtro (3) en su sitio. Si utiliza un filtro de metal, quizás sea necesario curvar los dientes del filtro un tanto hacia afuera. Si necesita hacer palanca para separar el filtro del desagüe, tendrá un soporte adecuado para hacerlo.



- Coloque cartón o algún otro material resistente a los rasguños en la parte inferior de la base de la ducha para evitar posibles daños.

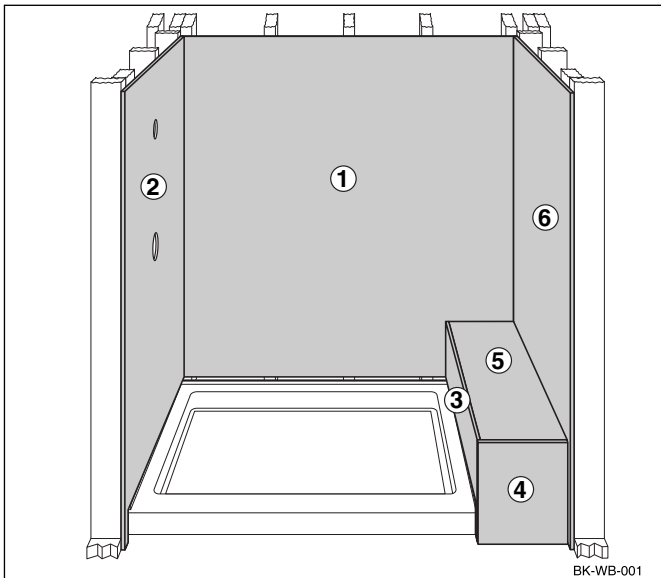


## Instalación de los paneles de pared

### AVISO IMPORTANTE

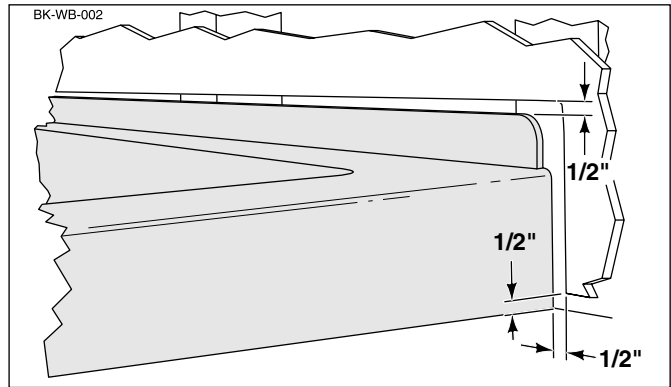
Este kit para ducha contiene un estante empotrado para shampoo, el cual cabe en la abertura estándar entre los travesaños de las paredes. Antes de cubrir los travesaños, establezca la ubicación del estante empotrado y verifique que no haya tubos ni cableado eléctrico en ese espacio. Marcar la ubicación de los travesaños sobre el panel de cemento que esté instalando (hasta una altura de 72" [183 cm] desde el piso) puede serle de ayuda para saber después dónde se encuentran los travesaños.

1. Corte aberturas para la regadera y los grifos de la ducha. Instale el panel de cemento o de greenboard resistente a la humedad de 1/2" (1,27 cm) sobre la superficie de las paredes lateral (1), delantera (2) y trasera (6) de la abertura inicial. Coloque una placa de cemento o greenboard sobre todas las superficies del área correspondiente al asiento (3, 4 y 5). Siga las recomendaciones del fabricante de la placa de cemento respecto de la instalación.



### AVISO IMPORTANTE

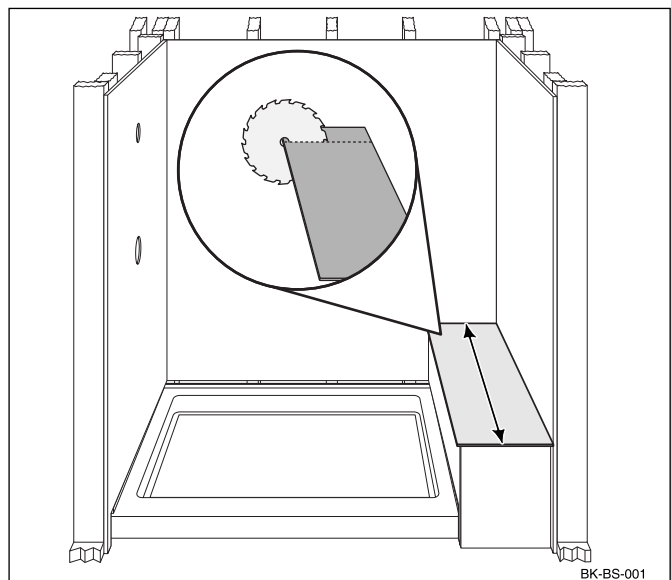
Instale el panel de pared dejando una distancia de 1/2" (1,27 cm) por encima del borde lateral de la base de la ducha, el borde delantero de la base de la ducha y el piso para evitar posibles daños en la pared por el contacto con el agua (efecto "mecha").



2. Aplique una capa de imprimador/sellador acuoso u oleoso sobre todas las superficies de la placa de cemento o greenboard (siga las instrucciones del fabricante). Deje que el imprimador seque bien antes de colocar la silicona transparente.

### Panel del asiento

1. Corte el panel para el asiento según el largo necesario. Para evitar rayarlo cuando use la sierra, proteja la superficie del panel con cinta de enmascarar.



**NOTA:** El largo del asiento puede variar, según la saliente que se desee tener y el tipo de material que se utilice para cubrir el extremo del asiento. El ancho del asiento está pre-cortado en 12-3/4" (35,28 cm) para tener una saliente de 1/2" (1,27 cm).

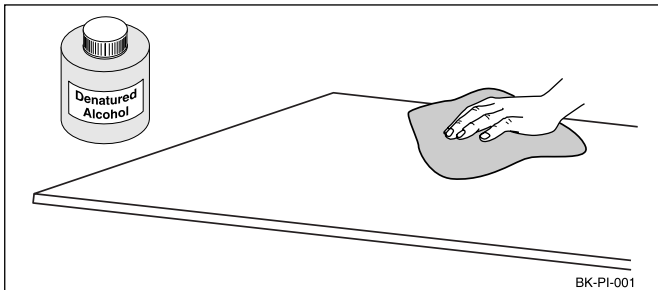
# ! ADVERTENCIA



## Peligro por vapores

Los vapores y emanaciones provenientes de la silicona y solventes utilizados por el instalador pueden ser peligrosos si se los utiliza en un área no ventilada. Trabaje siempre en un área con buena ventilación.

2. Limpie el reverso de cada panel con alcohol desnaturalizado o algún otro solvente de limpieza que no tenga aceite.

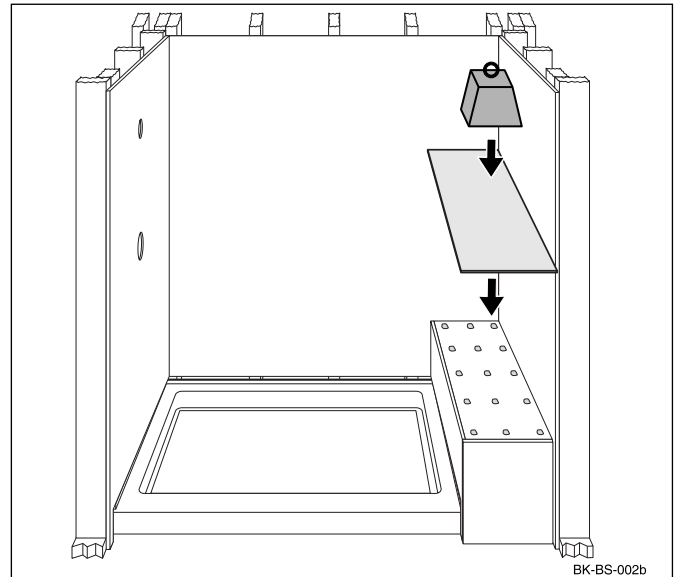


## AVISO IMPORTANTE

No utilice productos de limpieza oleosos, tales como alcoholes minerales, para limpiar los paneles. El aceite del limpiador impedirá que el panel se adhiera bien a la pared.

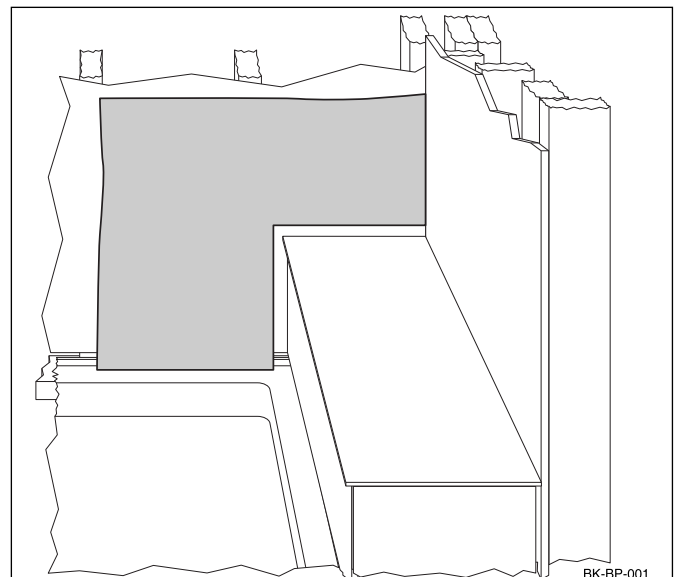
3. Aplique la silicona en puntos de 1-1/4" (3,18 cm) de diámetro cada 8-10" (20-25 cm) sobre la superficie del panel. Siga las instrucciones del fabricante de la silicona y respete todas las precauciones de ventilación e instalación.

4. Sitúe el asiento sobre la silicona, con los bordes redondeados hacia afuera. Verifique que esté bien situado y coloque algún peso encima del asiento para sostenerlo firmemente en su lugar.



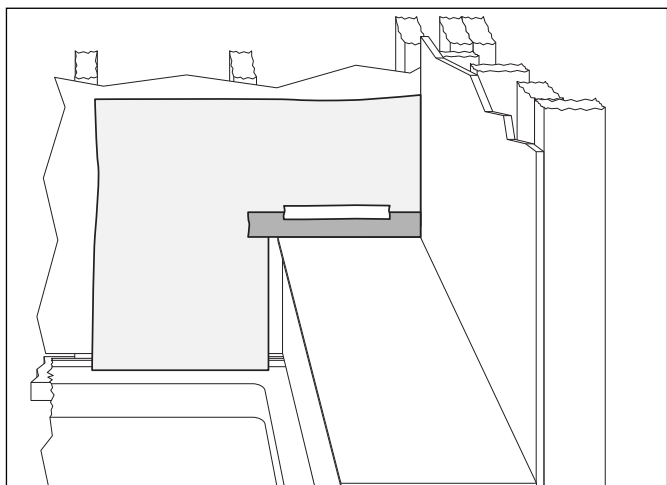
## Panel lateral

1. Haga una plantilla para el recorte del asiento en la pared lateral. El lateral de la caja en que viene el kit se puede utilizar para hacer esta plantilla.
2. La esquina que recorte en la plantilla debe ser más grande que la del área del asiento. Verifique que el cartón esté en escuadra respecto de la pared y la base de la ducha.

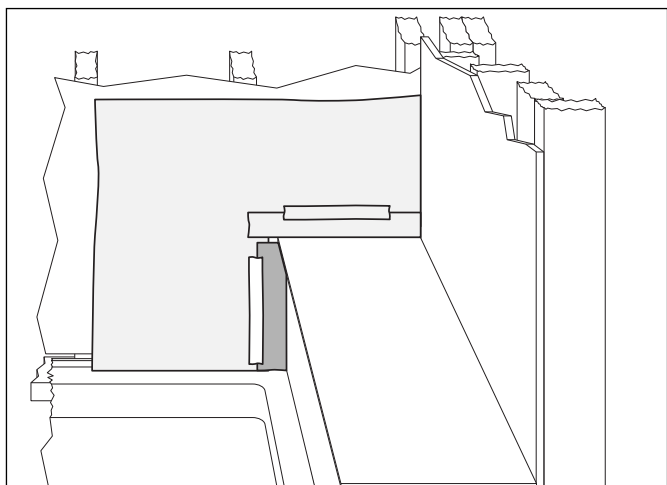


## Procedimiento de instalación

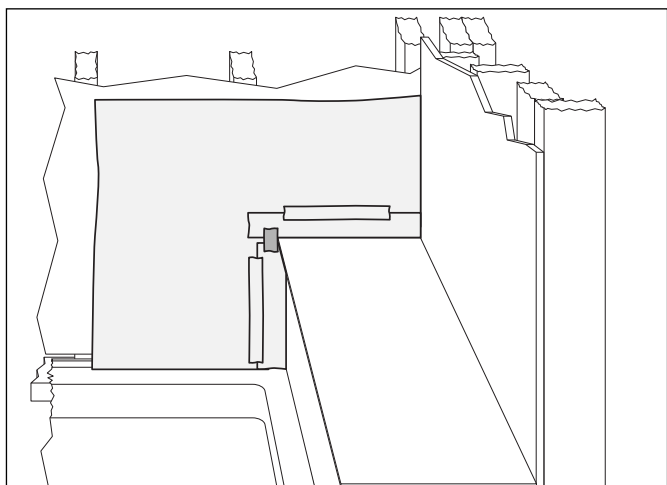
3. Recorte dos tiras de cartón más pequeñas y colóquelas contra la superficie del asiento. Sujete el cartón con cinta adhesiva.



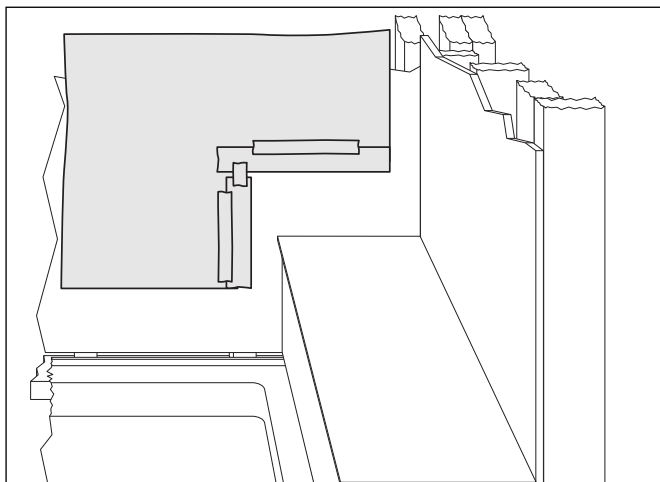
4. Coloque la otra tira de cartón sobre la cara del asiento. Sujete el cartón con cinta adhesiva.



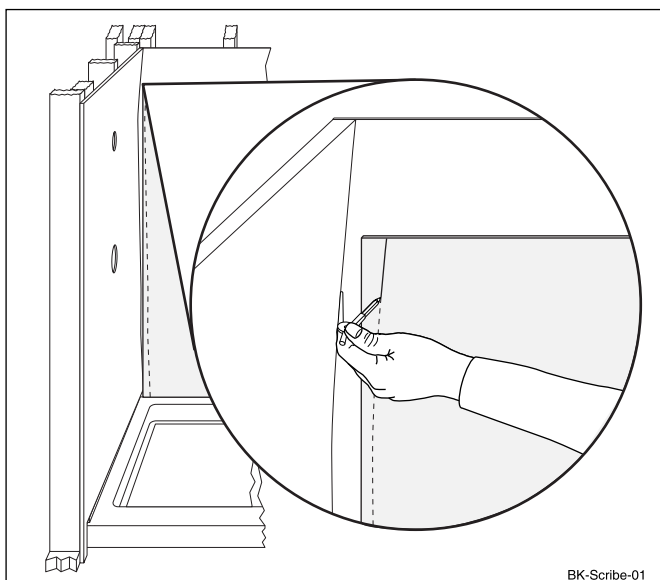
5. Coloque un trozo pequeño de cinta junto al borde redondeado.



6. Con cuidado, saque la plantilla.

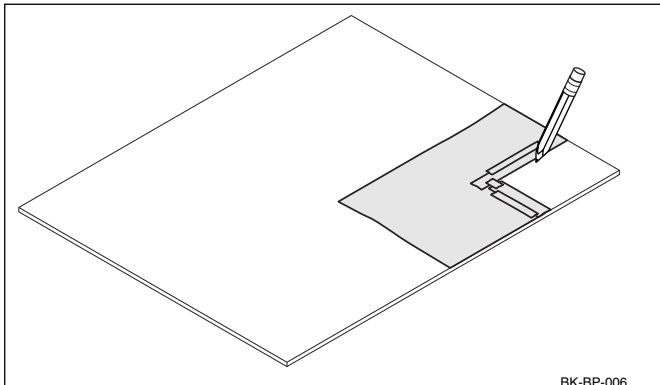


7. Si la pared lateral es inferior a 59" (1,50 m), se puede cortar el panel para que se adapte a esa medida. Emplee un trozo de cartón para hacer una plantilla para el lado opuesto del asiento. Verifique que el cartón quede apoyado plano sobre la base de la ducha y contra la pared delantera. Marque la plantilla de cartón, tal como se muestra en la figura. Esto asegurará que el panel lateral encaje exactamente en el contorno de la pared delantera. No es necesario cortar el panel lateral exactamente para que encaje en la pared si se utilizará la moldura de esquina provista en el kit. Esta moldura cubrirá brechas de hasta 1/2" (1,27 cm).



BK-Scribe-01

8. Coloque el panel de la pared lateral sobre una superficie plana, poniendo el lado con terminación hacia arriba. Sitúe la plantilla sobre el panel de la pared y, cuidadosamente, marque el contorno de la plantilla.



9. Saque la plantilla y coloque cinta de enmascarar sobre el área en que la sierra tomará contacto con el panel Swanstone.

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro por polvillo

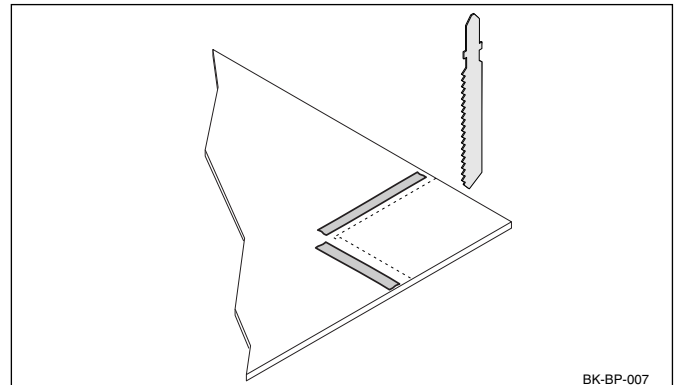
Cuando corte o perforo un producto Swanstone, emplee algún método para recoger el polvo que impida que las partículas de polvo se dispersen por el aire. Trabaje siempre en un área con buena ventilación. En todo momento, use una máscara contra polvillo aprobada por OSHA al cortar, perforar o lijar los productos Swanstone.

## AVISO IMPORTANTE

Todos los recortes que haga para muescas o accesorios deberán tener esquinas redondeadas (las esquinas agudas pueden facilitar las roturas por esfuerzo).

El recorte para el asiento es complicado y se requiere mucha precisión para asegurar un encastre perfecto que resista el paso del agua.

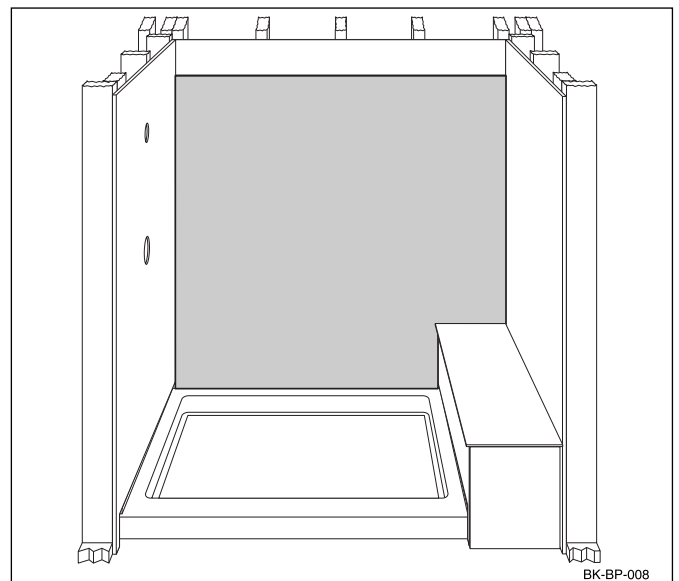
10. Corte el panel empleando una sierra de vaivén con hoja de bimetálica (14 dientes por pulgada).



## AVISO IMPORTANTE

No deseche el recorte que extrae del panel lateral. Lo utilizará más adelante en la instalación.

11. Presente el panel lateral y realice los ajustes necesarios. Sujete de manera temporal el panel lateral contra la pared a fin de poder encastrar correctamente los paneles delantero y trasero.

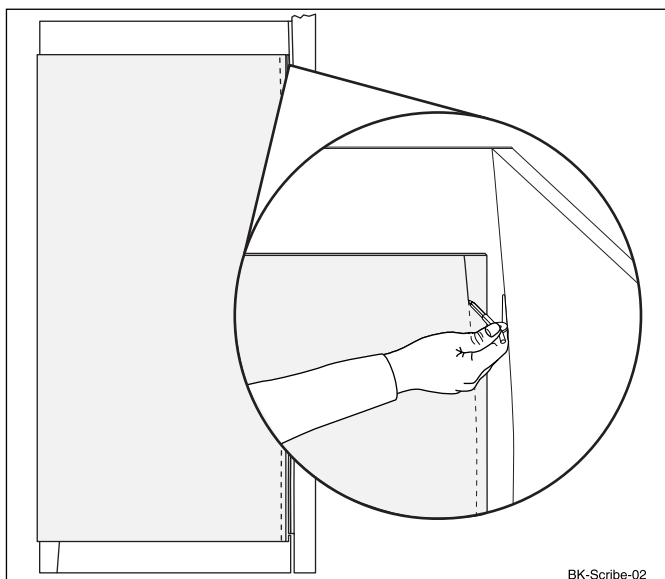


## AVISO IMPORTANTE

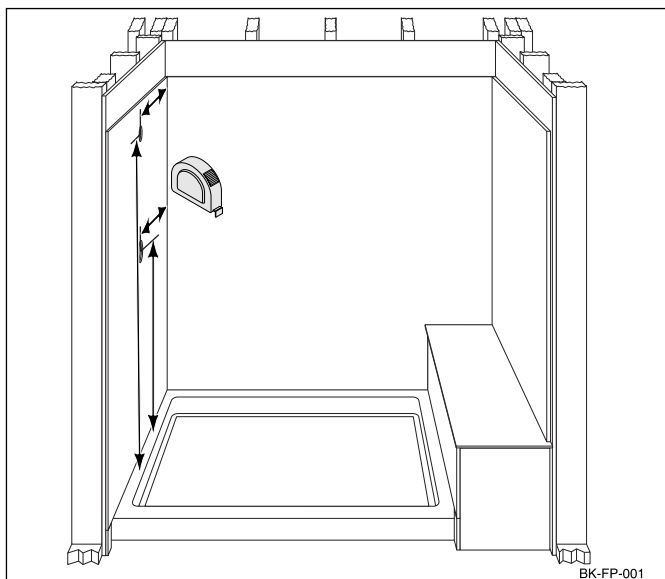
NO fuerce el panel a que encaje sobre una pared curva, dado que podría romperse. Además, la resistencia del panel podría cortar la unión de la silicona con la superficie de montaje.

## Panel delantero (lado derecho o izquierdo)

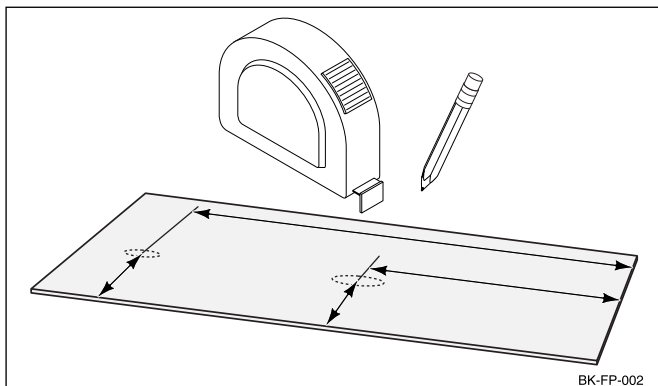
1. Coloque el panel delantero sobre la base de la ducha y deslícelo contra el panel lateral. Marque el panel, tal como se muestra en la figura. Corte el exceso de material para permitir que el panel delantero encaje exactamente con el panel lateral. Si marca y corta el panel, tendrá una esquina de 90 grados y no necesitará utilizar la moldura de esquina. No es necesario cortar los paneles delantero o trasero exactamente para que encajen en la pared si se utilizarán las molduras de esquina provistas en el kit. Estas molduras cubrirán brechas de hasta 1/2" (1,27 cm).



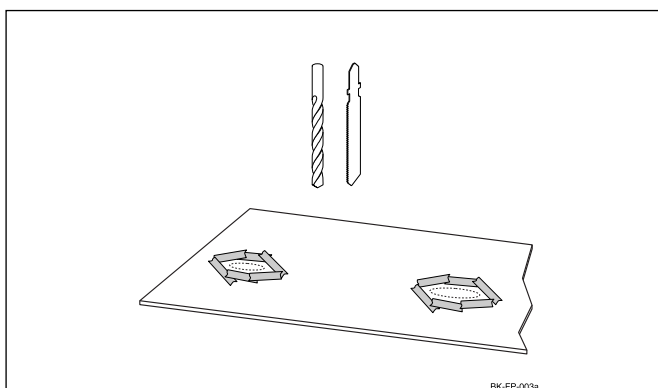
2. Mida las aberturas para la regadera y los grifos de la ducha.



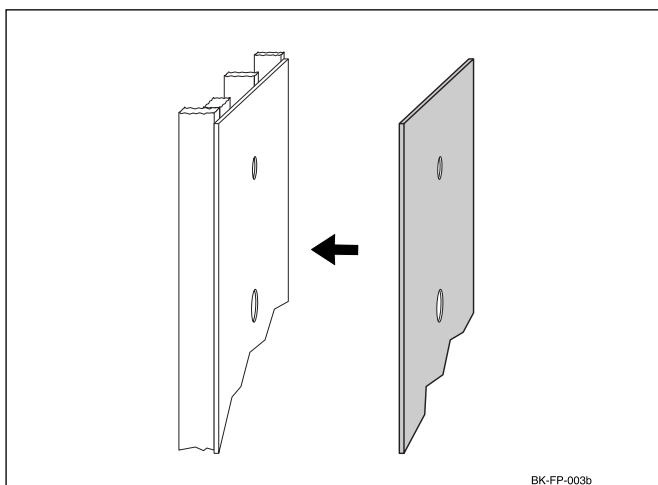
3. Transfiera las medidas al panel delantero.



4. Haga orificios con una fresadora-tupí, una sierra de vaivén o una sierra hueca. Perfore desde el lado del panel que tiene la terminación. Para obtener los mejores resultados, cuando taladre, coloque un recorte de madera debajo del orificio para asegurar un corte limpio.

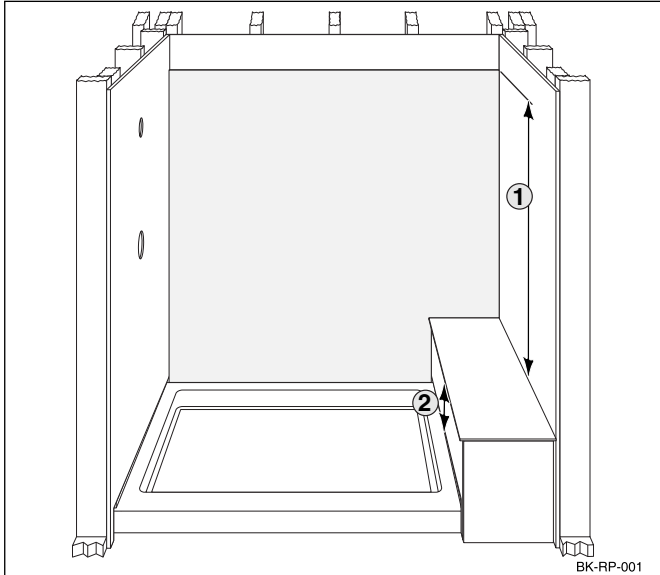


5. Presente el panel delantero y realice los ajustes necesarios.



**Panel trasero (lado derecho o izquierdo)**

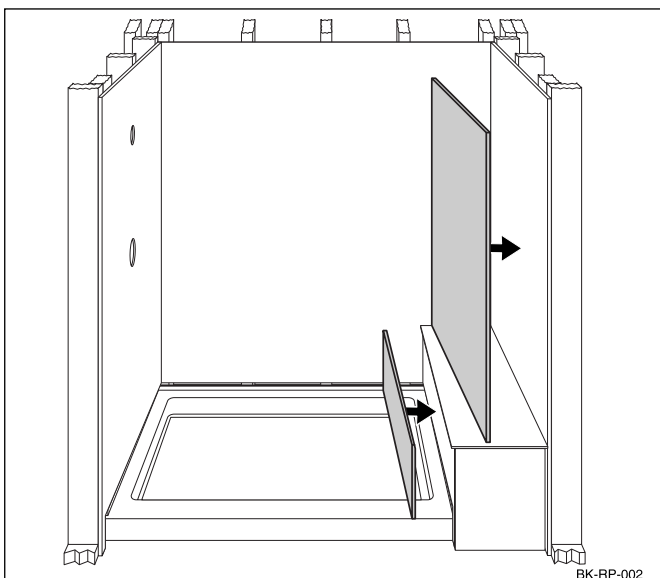
1. Mida la distancia desde la parte superior del asiento al borde superior del panel lateral. Corte el panel trasero según este largo.
2. Mida la distancia entre la base de la ducha y la base del asiento. No deseche el recorte que extrae del panel trasero.



**AVISO IMPORTANTE**

Los paneles Swanstone tienen bordes exteriores terminados. Haga el segundo corte en la misma área que el primer corte.

3. Presente los paneles traseros y realice los ajustes necesarios. Marque y corte ambos paneles traseros para que encajen en la pared trasera o emplee la moldura de esquina provista en el kit.



**Instalación de los paneles**

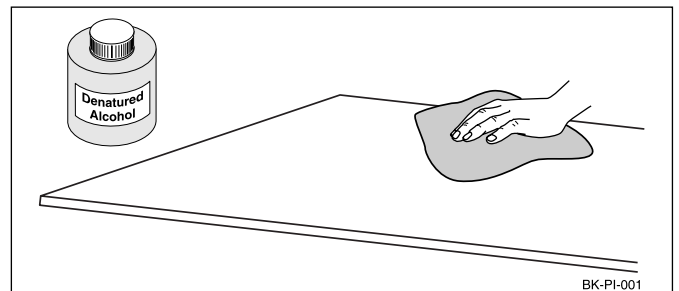
**⚠️ ADVERTENCIA**



**Peligro por vapores**

Los vapores y emanaciones provenientes de la silicona y solventes utilizados por el instalador pueden ser peligrosos si se los utiliza en un área no ventilada. Trabaje siempre en un área con buena ventilación.

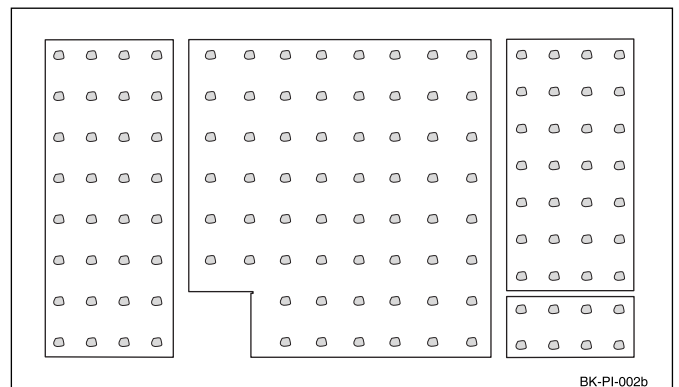
1. Limpie el reverso de cada panel con alcohol desnaturado o algún otro solvente de limpieza que no tenga aceite.



**AVISO IMPORTANTE**

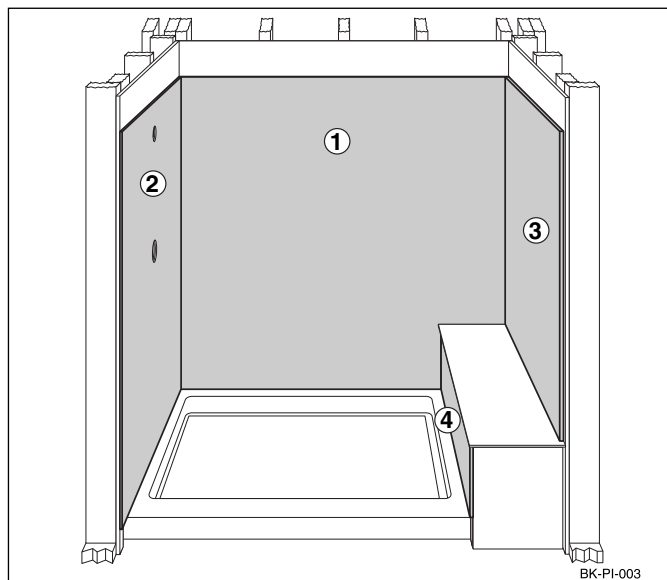
No utilice productos de limpieza oleosos, tales como alcoholes minerales, para limpiar los paneles. El aceite del limpiador impedirá que el panel se adhiera bien a la pared.

2. Aplique la silicona en puntos de 1-1/4" (3,18 cm) de diámetro cada 8-10" (20-25 cm) sobre la superficie del panel. Siga las instrucciones del fabricante de la silicona y respete todas las precauciones de ventilación e instalación.



# Procedimiento de instalación

3. Coloque primero el panel lateral (1). Luego, coloque el panel delantero (2). Por último, coloque los paneles traseros (3 y 4).



NOTA: Si utiliza una pistola encoladora industrial en lugar de puntales, coloque la silicona tal como se describe en el Paso 2. Aplique el pegamento sobre el panel, en la cantidad necesaria, y presione el panel firmemente para sostenerlo en su lugar. El pegamento sujetará el panel hasta que la silicona se pegue a la pared. No se recomienda que usted realice este procedimiento si no es un instalador profesional.

## AVISO IMPORTANTE

No utilice una pistola encoladora de tipo doméstico, como las que se utilizan para hacer artesanías. Ese tipo de pistola NO sostendrá los paneles en su lugar el tiempo suficiente para que la silicona se adhiera correctamente a la pared.

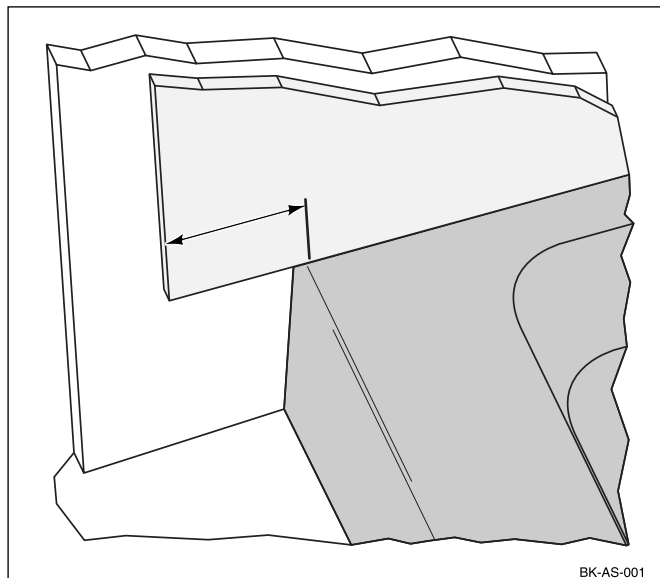
4. Presione firmemente la superficie de cada panel contra la pared. Es importante ejercer presión manual sobre toda la superficie del panel para que se adhiera a la pared que está debajo.

## Tiras de terminación

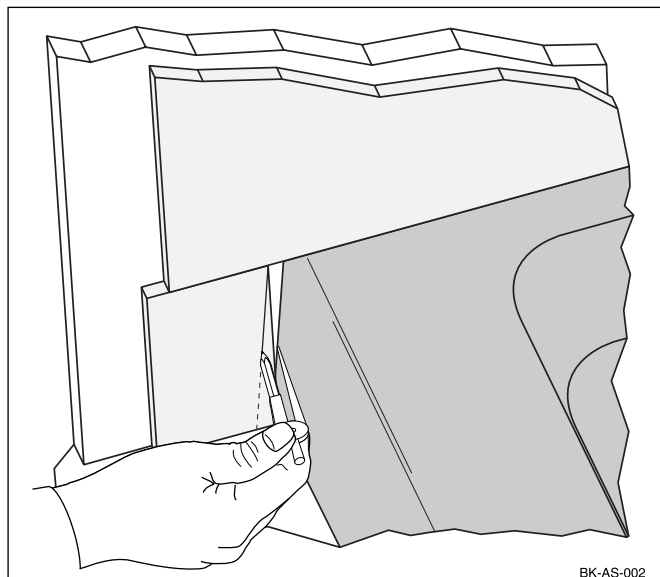
Las tiras de terminación mejoran la apariencia de la instalación.

Puede recortar las dos pequeñas tiras de terminación de los restos del panel lateral. Cuando corte estas tiras, el borde con terminación del panel debe estar mirando hacia fuera.

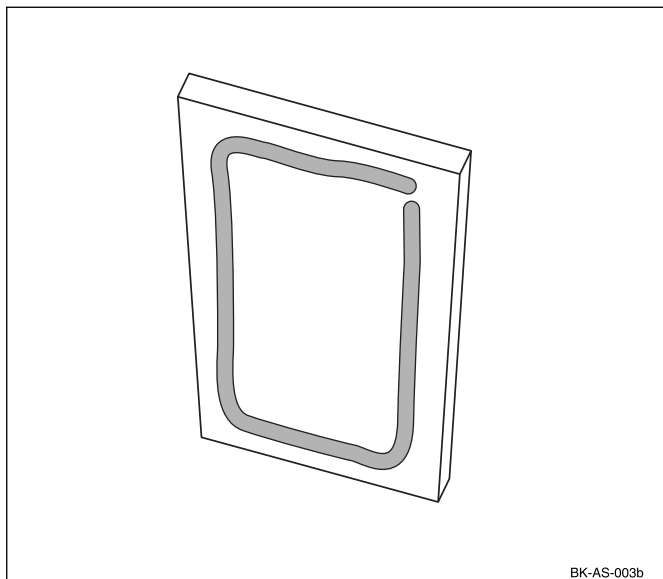
1. Mida la distancia desde la parte superior de la base de la ducha hasta la parte exterior del panel.



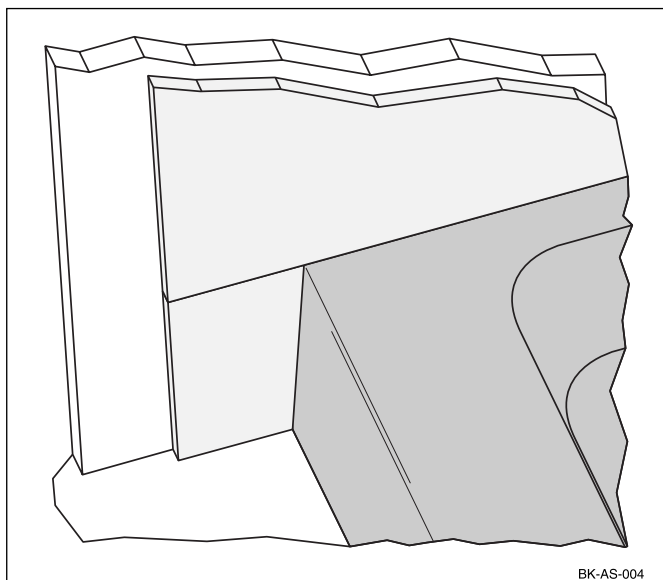
2. Corte dos piezas de material Swanstone.
3. Sostenga las tiras en el lugar y marque el ángulo de la base de la ducha en cada pieza. Recuerde, no corte el borde que tiene la terminación.



- Coloque silicona sobre el reverso de las tiras de terminación.



- Una las tiras de terminación a la pared.



### Puntales temporales (si no usa pistola encoladora industrial)

Coloque puntales temporales para sostener los cuatro paneles en su lugar hasta que la silicona esté totalmente seca (por lo general, en 24 horas). De ese modo, la silicona fraguará bien.

NOTA: En lugar del apuntalamiento descrito en esta sección, puede emplear una pistola encoladora industrial. No se recomienda que usted realice este procedimiento si no es un instalador profesional.

#### AVISO IMPORTANTE

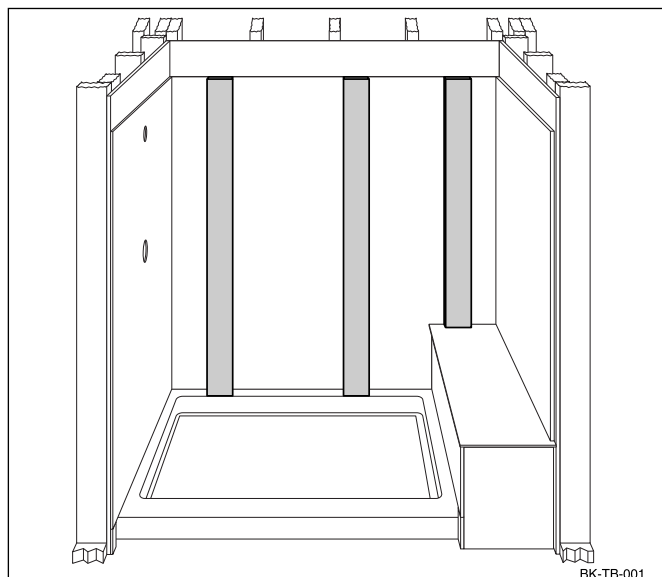
Para asegurar el contacto entre los paneles y las paredes hasta que la silicona seque, coloque puntales temporales durante 24 horas después de completada la instalación. Los puntales se pueden construir encastrando trozos de 2 x 4" (5,08 x 10,16 cm). Si no coloca puntales de la manera en que se describe, los paneles podrían no adherirse bien y causar lesiones personales, así como daños por el contacto con el agua u otro tipo de daños en los pisos, las paredes u otras partes de su casa o edificio.

#### AVISO IMPORTANTE

Para evitar rasguños u otros daños, compruebe que no haya clavos ni otros objetos extraños en la superficie de los puntales que va a colocar contra la pared.

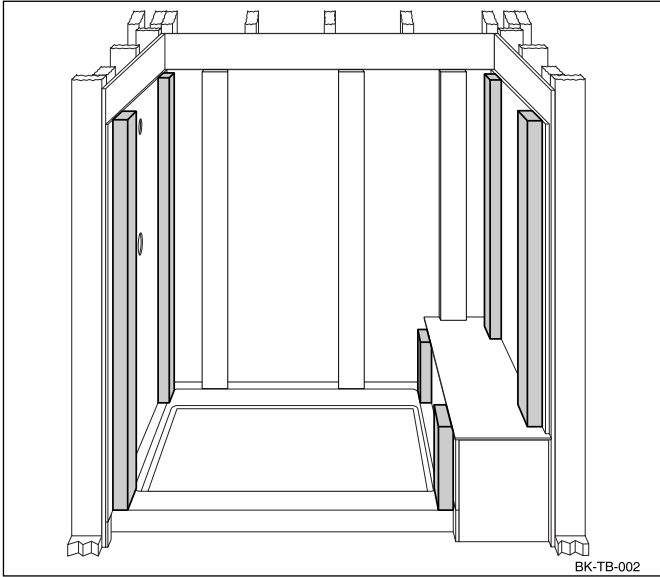
Si va a unir los puntales horizontales con los puntales verticales utilizando clavos o tornillos, verifique que éstos no penetren la superficie del panel. Asimismo, para evitar posibles daños a las paredes, no ejerza excesiva presión sobre los puntales.

- Coloque tres puntales contra la pared lateral.

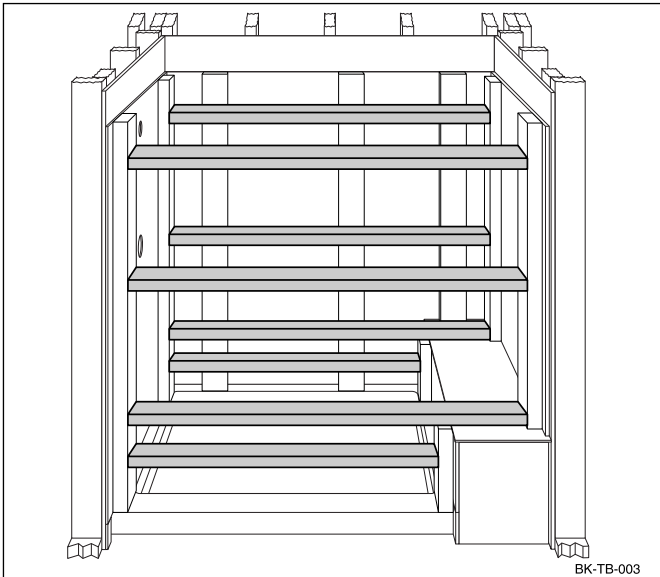


# Procedimiento de instalación

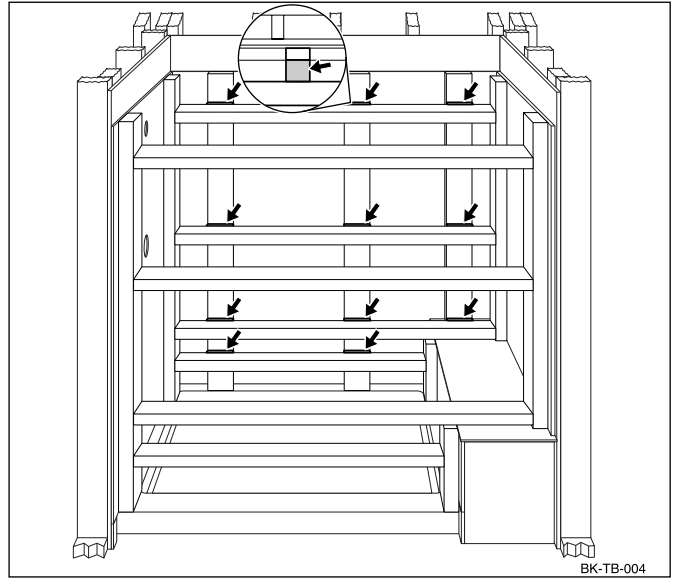
- Coloque dos puntales contra cada una de las paredes de adelante y de atrás, y coloque dos puntales contra el panel trasero del asiento.



- Instale (encastre) cuatro puntales horizontales (ocho en total) contra los puntales de las paredes delantera y trasera.



- Inserte pequeños bloques entre los puntales de la paredes delantera y trasera, y los puntales del panel lateral. Esto ejercerá presión contra el panel lateral y lo sostendrá en su lugar.



- Después de 24 horas, saque los puntales.

## Estante empotrado para shampoo

Instale el estante empotrado para shampoo después de haber quitado los puntales.

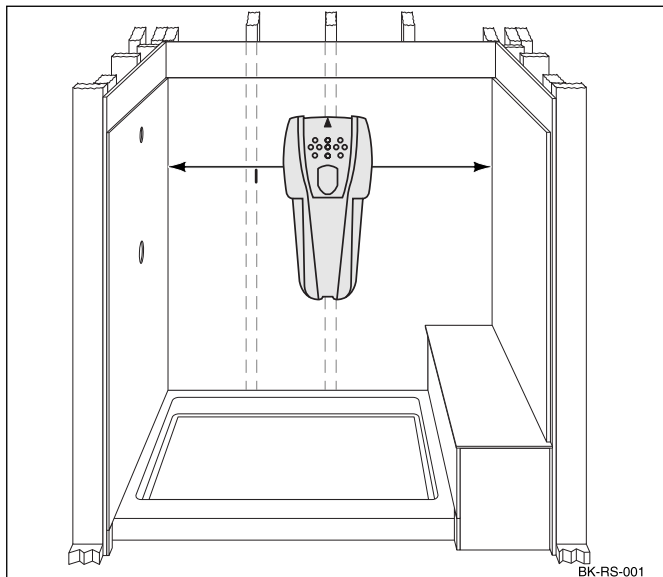
### AVISO IMPORTANTE

Seleccione la ubicación que desee para colocar el estante. Puede utilizar un localizador de travesaños para que le ayude a ubicar el área dónde colocar la unidad entre los travesaños. La profundidad del estante empotrado (3-1/4" [8,26 cm]) no permitirá que haya ninguna obstrucción en la pared (aplique de luz, cableado eléctrico, tuberías de agua, etc.).

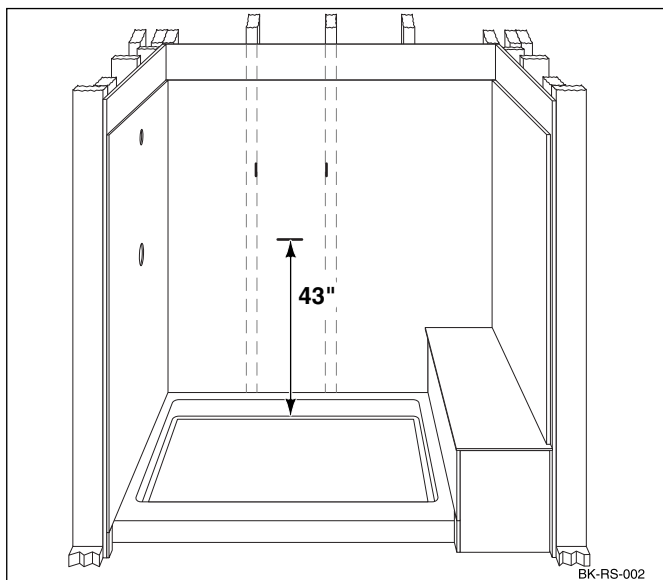
### AVISO IMPORTANTE

Es esencial que marque la ubicación exacta del estante empotrado. De no ser así, una vez que recorte el panel lateral, ya no podrá repararlo ni enmendarlo.

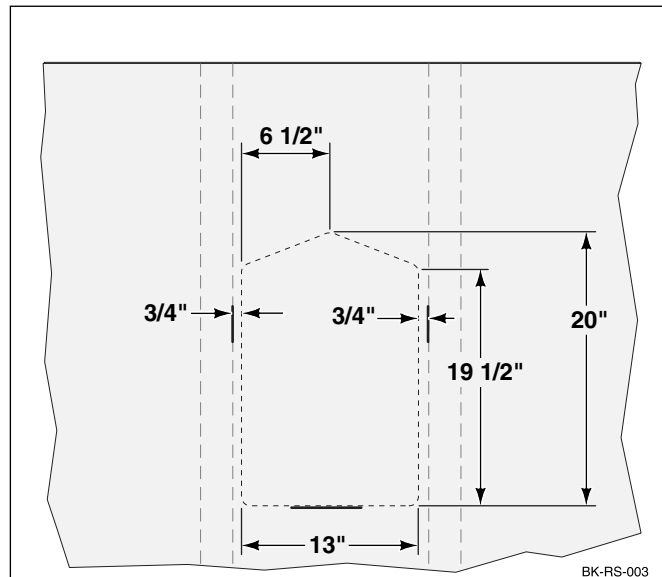
1. Valiéndose de un localizador de travesaños, las ubicaciones marcadas previamente u otro método similar, busque el espacio libre entre los travesaños donde instalará el estante empotrado.



2. Marque la ubicación de los travesaños en el panel de pared, tal como se muestra en la figura. Una altura estándar para el estante empotrado sería de 43" (109,22 cm) desde el piso de la ducha hasta la base de la abertura.



3. Marque las medidas, tal como se muestra en la figura, para realizar el corte en el panel de pared. Intente centrar la abertura en el espacio libre entre los travesaños. El espacio entre los travesaños que se muestra en la figura es de 16" (40,64 cm) en el centro, lo que crea una abertura de 14-1/2" (36,20 cm).



## ! ADVERTENCIA



Verifique que no haya cableado eléctrico ni tuberías dentro de esa pared antes de cortar la abertura para el estante empotrado. El choque eléctrico puede provocar quemaduras graves, lesiones importantes e, incluso, la muerte.

4. Para evitar rayar la superficie del panel cuando corte la abertura, protéjala con cinta de enmascarar.
5. Haga una perforación piloto a través del panel y la placa de cemento. Una broca de 3/8" (0,95 cm) debería ser suficiente para permitirle insertar la hoja de la sierra de vaivén.

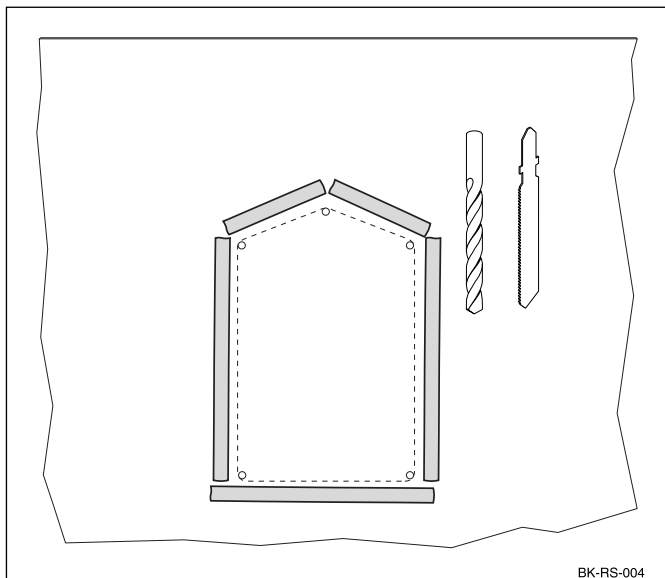
## ! ADVERTENCIA



Cuando corte el panel, emplee algún método para recoger el polvo que impida que las partículas de polvo se dispersen por el aire. Trabaje siempre en un área con buena ventilación. En todo momento, use una máscara contra polvillo aprobada por OSHA al cortar los productos Swanstone.

# Procedimiento de instalación

6. Corte la abertura para el panel empotrado.

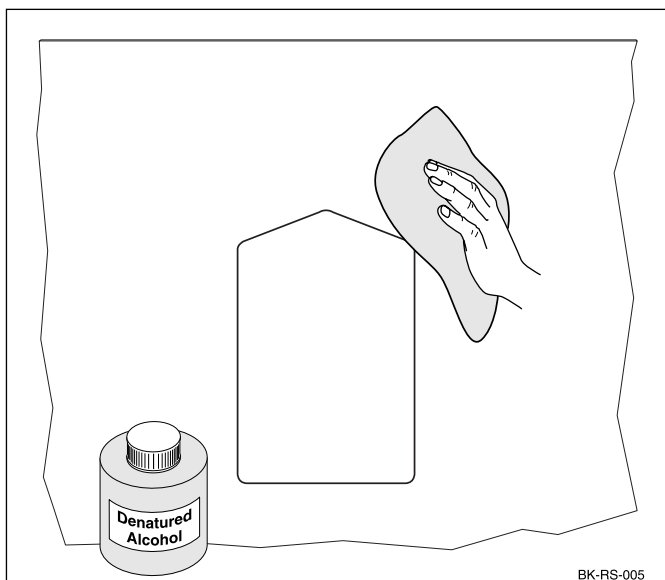


## ADVERTENCIA



Los vapores y emanaciones provenientes de la silicona y solventes utilizados por el instalador pueden ser peligrosos si se los utiliza en un área no ventilada. Trabaje siempre en un área con buena ventilación.

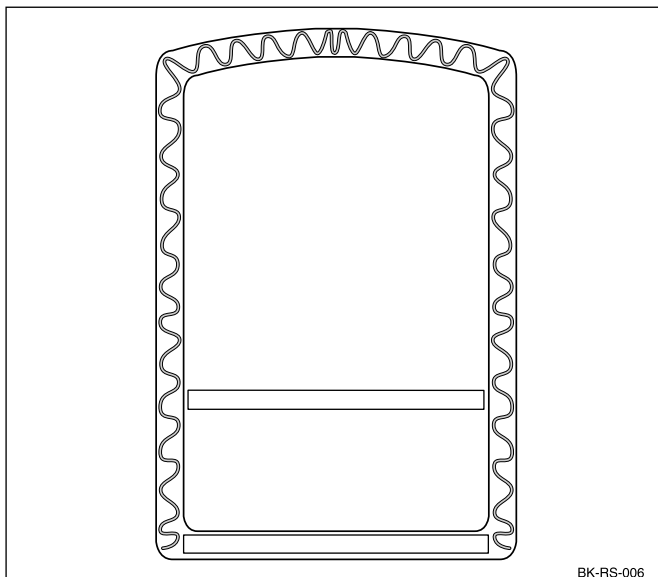
7. Quite la cinta y limpie la superficie del panel con alcohol desnaturalizado u otro solvente no oleoso.



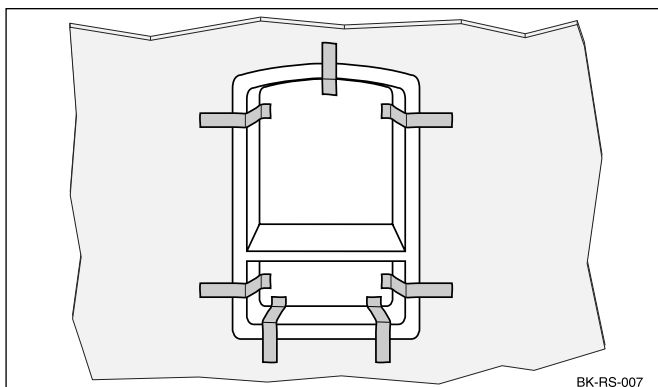
## AVISO IMPORTANTE

No utilice productos de limpieza oleosos, tales como alcoholes minerales, para limpiar los paneles. El aceite del limpiador impedirá que el panel se adhiera bien a la pared.

8. Aplique un cordón de silicona (incluido en el kit) de 1/8" (0,32 cm) sobre todo el borde interno del estante.



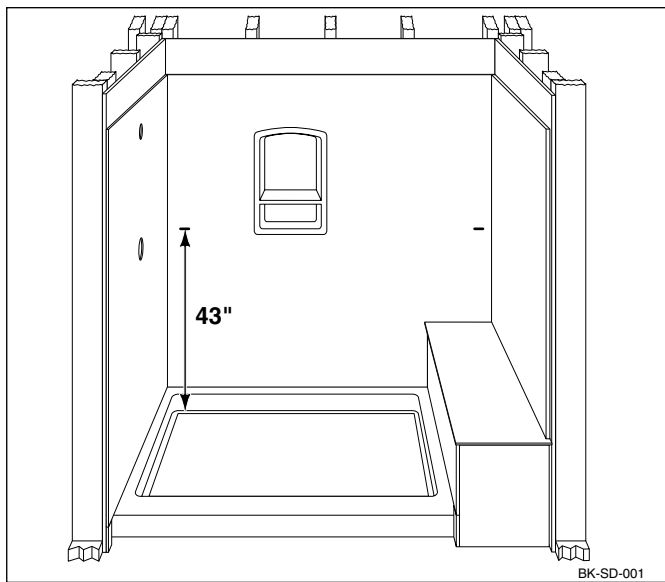
9. Sitúe el estante en la abertura y limpie el excedente de silicona que pudiera haber en el perímetro exterior. Los restos de silicona se pueden limpiar con alcohol desnaturalizado.
10. Sujete el estante en su lugar utilizando cinta de enmascarar, tal como se muestra en la figura. Deje secar la silicona durante 24 horas.



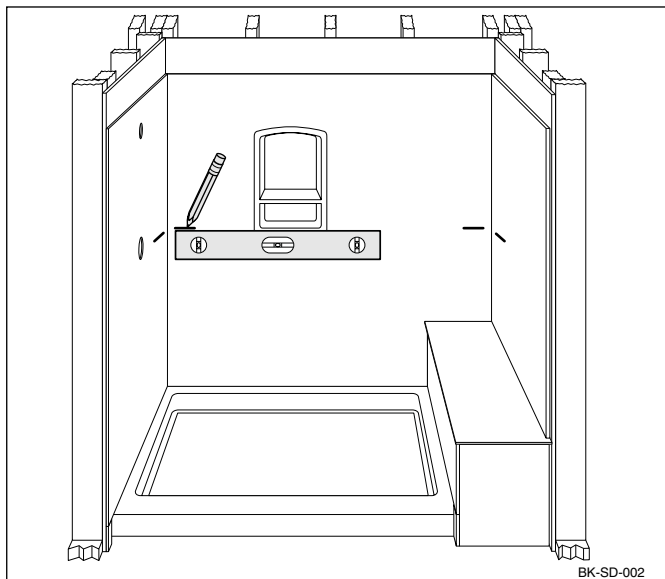
### Instalación de las jaboneras (opcional)

La jabonera está diseñada para ser instalada en una esquina. Puede colocar las jaboneras una encima de la otra en la misma esquina o puede colocarlas en esquinas opuestas.

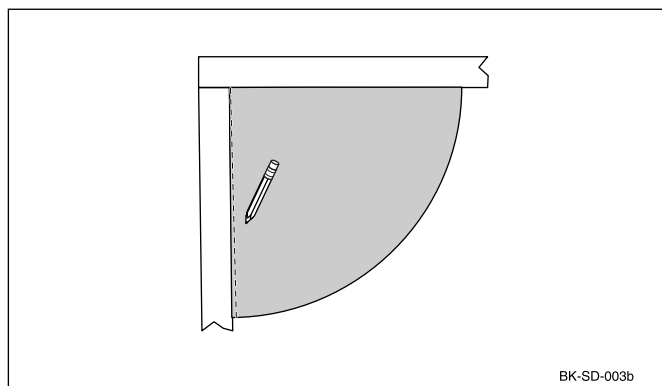
1. Seleccione la altura que desee para colocar una o ambas jaboneras. Se recomienda colocarlas a una altura de 43" (109,22 cm) desde el piso de la ducha.



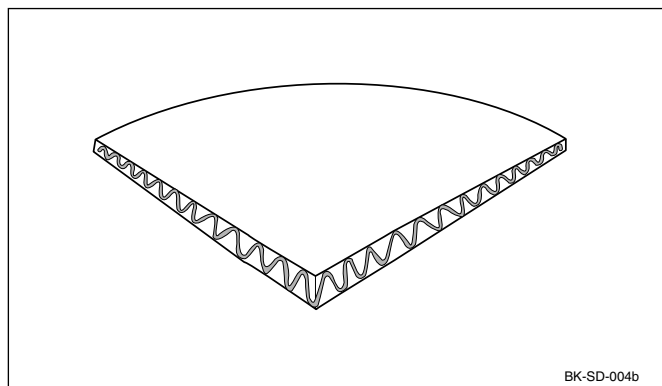
2. Una vez marcada la altura, dibuje encima una línea de nivel a 4" (10,16 cm) en ambas paredes. Esas líneas le servirán para alinear los bordes superiores de la jabonera.



3. Presente la jabonera antes de colocar la silicona. Si la pared no tiene exactamente un ángulo de 90°, deberá lijar uno de los lados para que la jabonera encastre bien. Utilice para eso un papel de esmerilar grueso (granalla del 60).



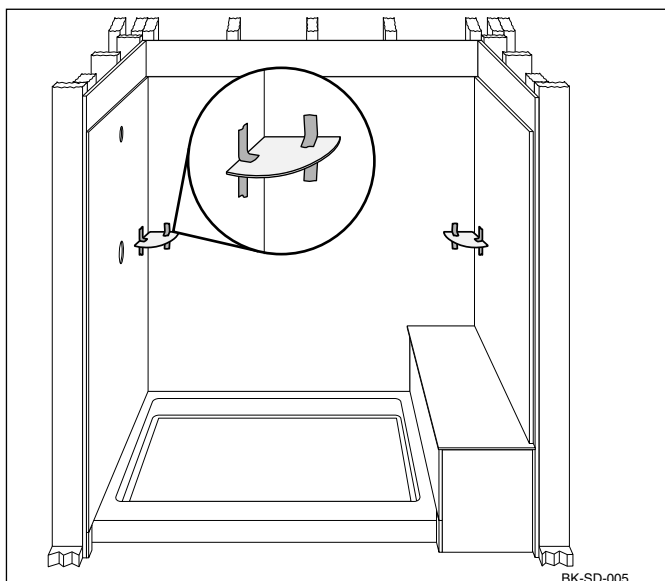
4. Aplique una cantidad generosa de silicona en el borde de la jabonera. Si no ha colocado la moldura de esquina, coloque silicona tal como se muestra en la figura siguiente.



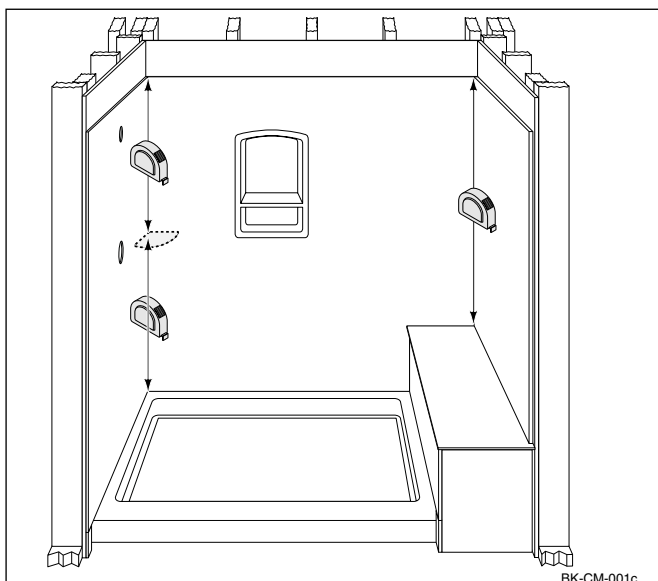
5. Alinee la jabonera con las líneas de nivel marcadas y presiónela para fijarla en su lugar.
6. Sujétela firmemente en su sitio y limpie el excedente de silicona. El cordón de silicona debería ser uniforme tanto en la parte superior como en la inferior.

# Procedimiento de instalación

7. Sujete temporalmente la jabonera en su lugar utilizando cinta de enmascarar, tal como se muestra en la figura. Después de unas 2 horas, saque la cinta. No coloque nada sobre la jabonera hasta después de, al menos, 24 horas.



1. Mida y corte las molduras para esquina según la longitud necesaria. Si ha instalado la jabonera opcional, corte una pieza de la moldura para colocarla encima de la jabonera y otra para colocarla debajo.



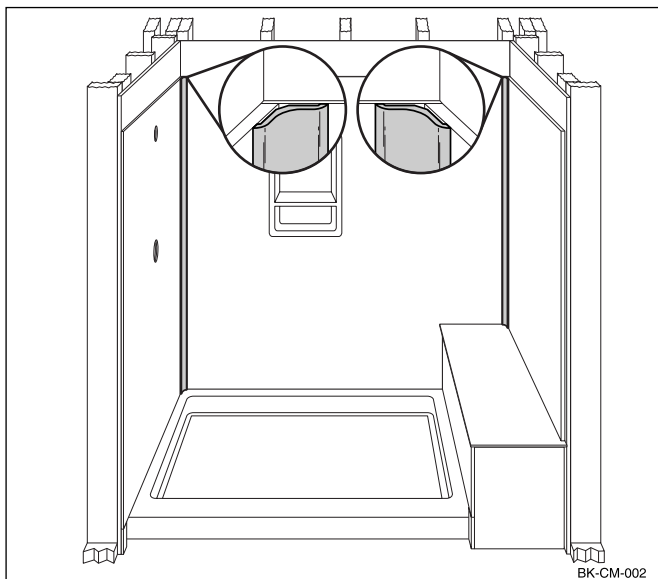
## Moldura para esquina (opcional)

La colocación de la moldura de esquina es opcional. Si se marcaron y se cortaron los paneles de manera tal de crear una esquina perfectamente encastrada, entonces no es indispensable utilizar la moldura de esquina. Pero, si hay brechas entre el panel delantero y el trasero, sí se debe colocar la moldura de esquina. Cualquiera de las dos opciones es aceptable si está bien realizada.

Si ha instalado la jabonera opcional, corte una pieza de la moldura para colocarla encima de la jabonera y otra para colocarla debajo.

NOTA: La silicona transparente empleada en la instalación de la moldura de esquina es la misma que se utiliza para instalar los paneles de pared Swanstone. Este kit contiene suficiente silicona transparente para ambos paneles de pared y para la moldura de esquina.

2. Presente las molduras.



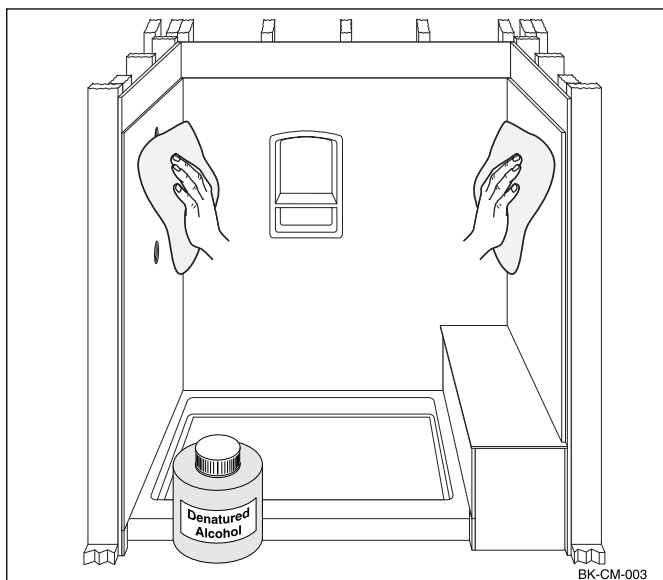
# ! ADVERTENCIA



## Peligro por vapores

Los vapores y emanaciones provenientes de la silicona y solventes empleados por el instalador pueden ser peligrosos si se los utiliza en un área no ventilada. Trabaje siempre en un área con buena ventilación.

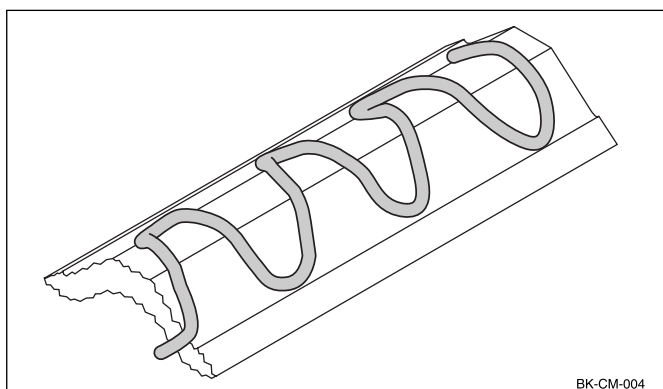
3. Limpie la superficie de los paneles y el reverso de la moldura con alcohol desnaturalizado o con otro solvente no oleoso.



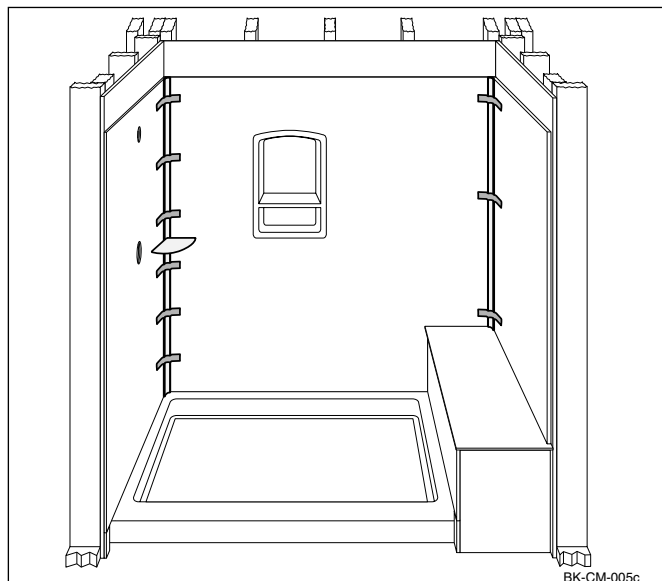
## AVISO IMPORTANTE

No utilice productos de limpieza oleosos, tales como alcoholes minerales, para limpiar los paneles. El aceite del limpiador impedirá que el panel se adhiera bien a la pared.

4. Coloque un cordón de silicona (de entre 1/8 y 1/4" [0,32 y 0,25 cm]) sobre el reverso de la moldura en forma de "S", tal como se ve en la imagen.



5. Presione la moldura contra la esquina donde desea colocarla. Quite el excedente de silicona.
6. Coloque al menos tres trozos de cinta de enmascarar sobre cada moldura para sostenerla en su lugar hasta que la silicona se adhiera a la pared.



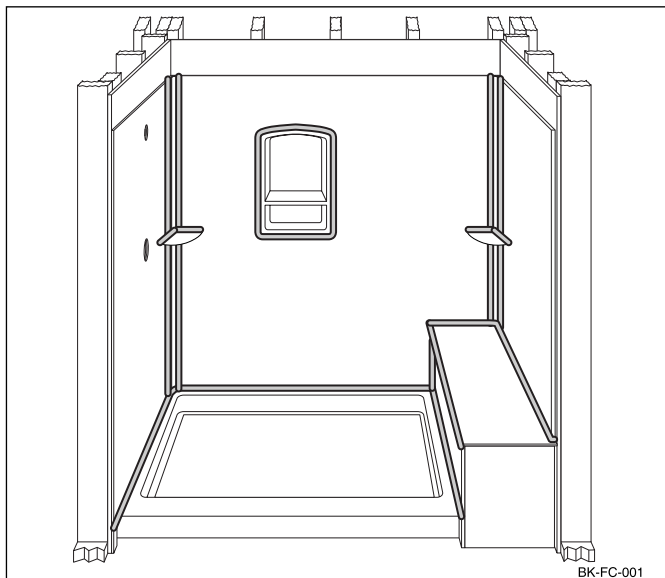
## Enmasillado final

Coloque un cordón del sellador 100% silicona de color al tono y del sellador de silicona blanco (incluidos en el kit).

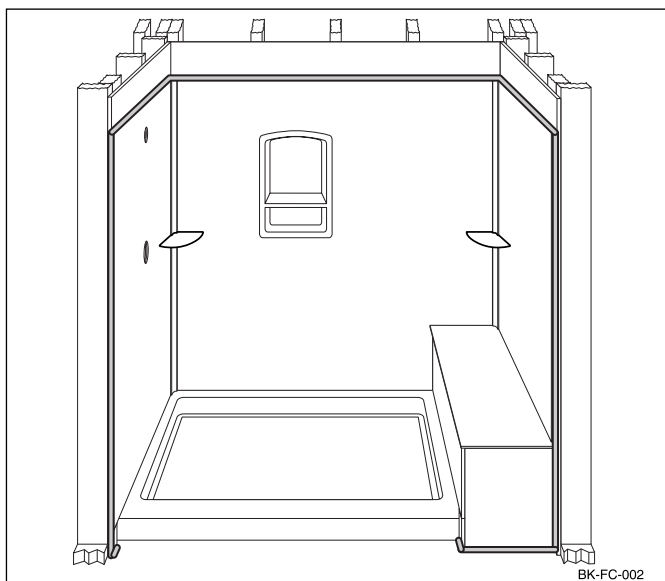
### AVISO IMPORTANTE

Siga las instrucciones del fabricante detalladas en el tubo para colocarlos correctamente. Deje secar el sellador al menos 24 horas antes de usar el cerramiento de la ducha.

1. Aplique el sellador 100% silicona de color al tono, tal como se muestra en la figura.



2. Aplique el sellador de silicona blanco, tal como se muestra en la figura. Este sellador de silicona blanco no se puede pintar.



**Con esto, habrá completado la instalación. NO deseche estas instrucciones de instalación. DEBE CONSERVARLAS EL DUEÑO DE CASA.**

## Colocación de las puertas y accesorios de la ducha

1. Siga las instrucciones de montaje que vienen con cada accesorio.
2. Los orificios piloto que perfora, allí donde la tornillería deberá atravesar los paneles de pared, deberían ser apenas más grandes que los tornillos/clavos que vaya a utilizar.
3. Si va a utilizar pernos de anclaje, el orificio que haga en el panel debe tener tamaño suficiente para que la cabeza del perno pueda atravesar el panel y la pared estructural que se encuentra detrás.
4. Emplee el sellador 100% silicona para sellar los orificios o uniones entre el accesorio y el panel de pared.

## Cuidado y limpieza

Los productos Swanstone son resistentes a las manchas y la abrasión. Sin embargo, la terminación que poseen necesita un cuidado razonable.

### AVISO IMPORTANTE

Dado que los productos de limpieza van cambiando con el tiempo, siempre lea las instrucciones de los fabricantes para verificar si se pueden usar sobre superficies plásticas. NO use un producto de limpieza si su etiqueta indica que no se lo debe utilizar con plásticos. NO use limpiadores en spray que requieran uso diario y que no se puedan enjuagar inmediatamente con agua para detener la acción limpiadora del producto químico porque ello producirá daños y anulará la garantía.

## Limpieza diaria

Simplemente, limpie las superficies con una toalla limpia para quitar las marcas de agua y los residuos. Todos los productos Swanstone se pueden limpiar con agua tibia, un trapo suave y detergentes o limpiadores domésticos comunes, tales como Fantastic, Formula 409, Clorox Clean-up, Handy Andy, Mr. Clean o Lestoil (o productos similares). Deje actuar el limpiador durante cinco minutos y enjuáguelo.

De tanto en tanto, puede restregar la superficie con limpiadores abrasivos domésticos para mantener el lustre original del producto.

## Juntas de masilla

Inspeccione las juntas de masilla una vez al mes para ver si se han dañado o presentan algún signo de estar separándose de la superficie de contacto. Si hay grietas en las juntas, el agua podrá pasar y penetrar en las superficies de alrededor. **Vuelva a aplicar masilla en cualquiera de las juntas que se esté deteriorando o agrietando.** Si no inspecciona y repara las juntas de masilla, la garantía del producto quedará anulada.

## Reparación de la superficie

### Rasguños menores

Utilice un papel de esmerilar de granalla del 400 para eliminar los rasguños leves de la superficie.

### Rasguños profundos o muescas

Para muescas o rasguños más marcados, use papel de esmerilar de granalla del 220 o 320. También puede usar algún material de relleno, tal como "Scotchbright pad" para difuminar la reparación con el área circundante.

## **GARANTÍA LIMITADA PARA APLICACIONES RESIDENCIALES**

Si un representante autorizado por The Swan Corporation realiza la inspección y reconoce que un producto Swanstone cubierto por esta garantía presenta defectos de material o de colocación, nos encargaremos de la reparación o, según lo decidamos, del cambio del producto por un modelo similar. Esta garantía se extiende por el período de tiempo determinado, siempre y cuando el producto siga estando en el sitio en que fue originalmente instalado.

Esta garantía cubre los productos instalados según las instrucciones de instalación de The Swan Corporation, utilizados según las recomendaciones dadas y no dañados debido a uso indebido, abuso o instalación incorrecta. No se aplica a las uniones o modificaciones que algún fabricante o comerciante profesional le haya hecho al producto.

Esta garantía sólo se aplica para el comprador original y la instalación original de estos productos en aplicaciones residenciales. No se aplica para aplicaciones comerciales.

La opción que tiene The Swan Corporation de reparar o cambiar el producto según lo estipula esta garantía no cubre los costos de mano de obra ni otros costos por quitar o instalar el producto, ni tampoco The Swan Corporation acepta responsabilidad alguna por cualquier otro daño incidental o resultante que pueda atribuírsele a un defecto del producto o a la reparación o cambio de un producto defectuoso.

### **Garantía limitada para toda la vida**

Paneles de pared, kits de terminaciones y accesorios Swanstone

Pisos para ducha Swanstone

## **GARANTÍA LIMITADA PARA APLICACIONES COMERCIALES**

Si un representante autorizado por The Swan Corporation realiza la inspección y reconoce que un producto Swanstone cubierto por esta garantía presenta defectos de material o de colocación, nos encargaremos de la reparación o, según lo decidamos, del cambio del producto por un modelo similar. Esta garantía se extiende por el período de tiempo determinado, siempre y cuando el producto siga estando en el sitio en que fue originalmente instalado.

Esta garantía cubre sólo los productos instalados según las instrucciones de instalación de The Swan Corporation, utilizados según las recomendaciones dadas y no dañados debido a uso indebido, abuso o instalación incorrecta. No se aplica a las uniones o modificaciones que algún fabricante o comerciante profesional le haya hecho al producto.

Esta garantía sólo se aplica para el comprador original y la instalación original de estos productos en aplicaciones comerciales.

La opción que tiene The Swan Corporation de reparar o cambiar el producto según lo estipula esta garantía no cubre los costos de mano de obra ni otros costos por quitar o instalar el producto, ni tampoco The Swan Corporation acepta responsabilidad alguna por cualquier otro daño incidental o resultante que pueda atribuírsele a un defecto del producto o a la reparación o cambio de un producto defectuoso.

### **Garantía limitada de 25 años**

Paneles para paredes de ducha y para tina, kits de terminaciones y accesorios Swanstone

### **Garantía limitada de 10 años**

Pisos para ducha Swanstone



**Conserve estas instrucciones de instalación para poder consultarlas en el futuro. Proporcionan información importante sobre la limpieza, mantenimiento y reparación de superficie de los paneles y sistemas de pared Swanstone.**

